

RUDY ELLIS
...ontoelaatbaar...

Préké

Is het CADMU-scenario niets voor de NABLP?

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 129

MAANDAG 9 JUNI 1986

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG — Informateur De Koning werkt aan een nieuwe discussiestuk over het financieel-economisch beleid dat een nieuwe kabinet van CDA en VVD de komende vier jaar moet gaan voeren. Halverwege deze week kunnen de onderhandelingen dan voortgezet worden. Problemen ontstonden vorige week toen de VVD voorstelde 22 miljard gulden om te buigen bij een lastenverlichting van 4 miljard gulden, terwijl het CDA bij een lastenverlichting van 1 miljard gulden een ombuiging van 17 miljard voorstelde.

*****

BOEDAPEST — SU partijleider Gorbatsjov is zondag in Hongarije aangekomen voor een officieel bezoek. Hij zal in Boedapest besprekingen voeren met de Hongaarse leiders en deelnemen aan een topconferentie van het Warschaupact. Gorbatsjov zal verder zijn jongste ontwapeningsvoorstellen nader uiteenzetten. De Pravda prees zondag de "hoge levensstandaard" en verwees naar het ruime aanbod van producten in de winkels van het land, zonder in te gaan op de Hongaarse hervormingskoers. Het "goelash-communisme" waarbij Hongarije veel contacten heeft met het Westen, ligt gevoelig in het Oostblok.

*****

PARIJS — De telefoon- en telexverbindingen tussen Iran en het buitenland zijn verbroken na een Iraaks bombardement op enige communicatiestations. Irak maakte zondag melding van de vernietiging van 2 communicatiestations in Assadabad. Deze stations zijn onder meer ook van belang voor verbindingen die via de satelliet lopen. Ondanks de oorlog is Irak wel bereid Iraanse troepen en vrijwilligers doorgang te verlenen als zij het "bezette Palestina" willen bevrijden. Dit zei parlementsvoorzitter Saadoun Mammadi in reactie op uitlatingen van de Iraanse parlementsvoorzitter die eerder het tegendeel beweerde.

*****

OOST - BERLIJN — Van de 12,4 stemgerechtigde Oostduitsers heeft zondag 99,73 procent zijn stem uitgebracht in de verkiezing voor een nieuw parlement en nieuwe regionale raden. Het Nationale Front, de eenheidslijst kreeg 99.94 procent van de stemmen. Slechts 7502 kiezers stemden tegen de eenheidslijst.

*****

JOHANNESBURG — Tien zwarte mijnwerkers zijn vrijdag in ZA bij gevechten tussen rivaliserende vakbonden om het leven gekomen. Meer dan 100 mijnwerkers raakten gewond. De gevechten braken uit na onenigheid tussen de mijnwerkers of men al dan niet zou staken.

*****

HEEMSKERK — De ministers van Buitenlandse Zaken van de 12 EG-landen hebben besloten na te gaan hoe het politiek overleg met de VS kan worden verbeterd en geïntensiveerd na de "aanvaringen" van afgelopen tijd. Minister van den Broek bracht zijn collega's verslag uit van zijn ontmoeting met PLO-leider Arafat, maar geconcludeerd werd dat van de EG inzake het M-Oosten geen concrete initiatieven zijn te verwachten. De houding tegenover ZA zal eventueel pas aangepast worden nadat de groep van "wijzen" uit de Gemenebest hun eindrapport hierover hebben samengesteld. De 12 hebben herhaaldelijk verklaard het streven van de Contadoralanden te steunen. Mogelijk wordt begin volgend jaar een bijeenkomst gehouden van de 12-EG ministers en hun collega's uit de Contadoralanden en de 5 M-Amerikaanse landen.

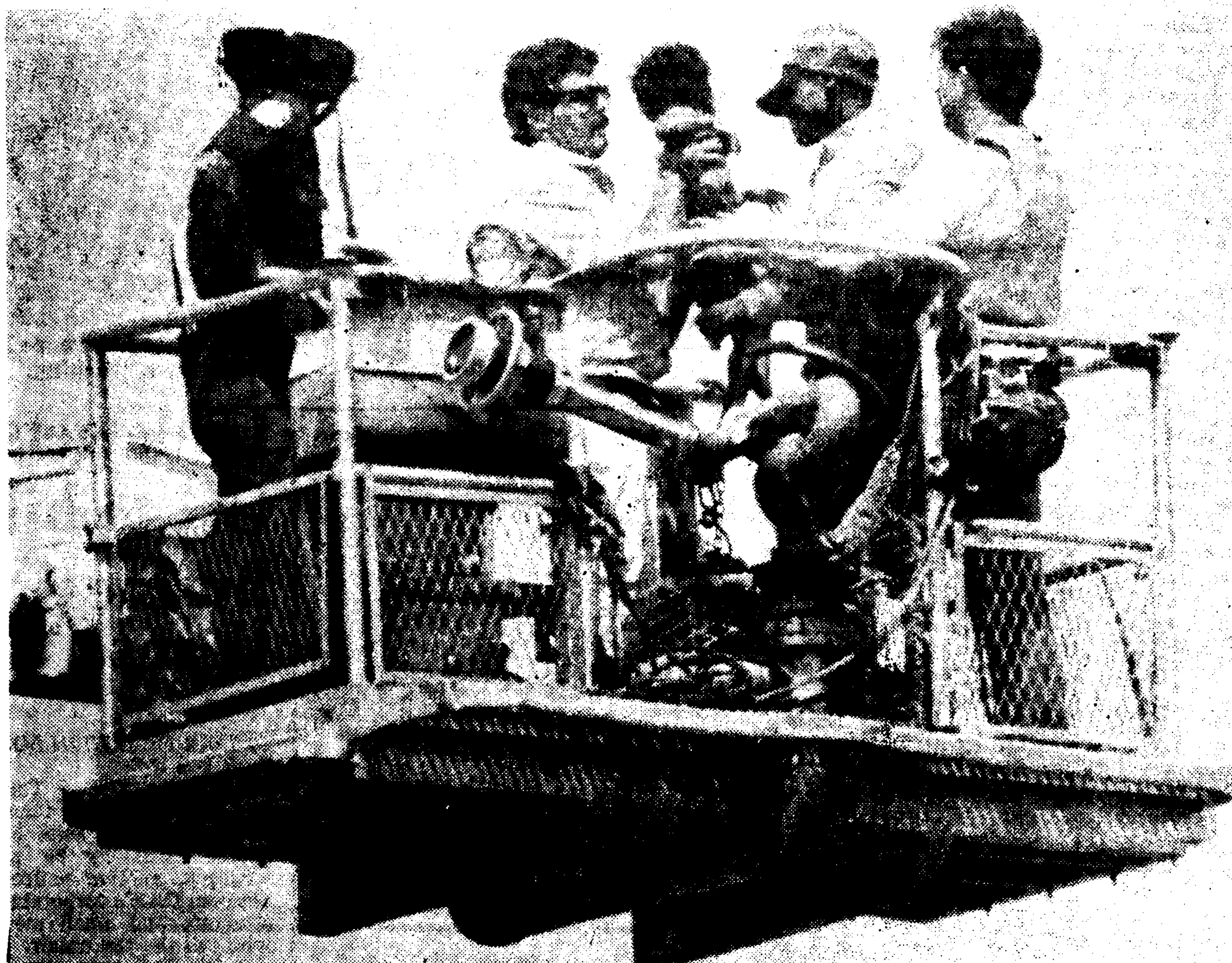
*****

WEST - BERLIJN — De bomaanslag op de W-Duitse discotheek La Belle van 5 april heeft een derde slachtoffer geëist. Een 26-jarige VS soldaat is zaterdag aan zijn verwondingen overleden. De Amerikaan was sinds de aanslag niet meer bij kennis geweest.

*****

CIVITAVECCHIA — Greenpeace-leden hebben bij de Italiaanse haven Civitavecchia in de Middellandse Zee actie gevoerd tegen het transport van afgewerkte splijtstof. Het Britse schip Shearwater zal 30 ton splijtstofstaven met bestemming Sellafield de komende dagen inladen.

*****



MIAMI— Politieagenten en brandweerlieden helpen de 29-jarige Don Cunningham en zijn een-jarige zoon Donald naar beneden vanuit een verlichtingstoren van het Miami Stadion. Cunningham die ten einde raad was door een reeks van emotionele problemen was met zijn zoon in de toren geklommen en wilde niet naar beneden komen. Uiteindelijk wist een van de politie-functionarissen hem te overreden zich onder psychische behandeling te stellen.

ONDANKS OMSTREDEN OORLOGSVERLEDEN

Israël roept ambassadeur uit Oostenrijk terug

Kurt Waldheim wint presidentsverkiezingen

WENEN — Kurt Waldheim, voormalig secretaris-generaal van de Verenigde Naties, heeft zondag in de tweede ronde van de Oostenrijkse presidents- verkiezingen een ruime overwinning behaald op zijn socialistische concurrent Kurt Steyrer. Waldheim, die wordt gesteund door de conservatieve Oostenrijkse Volkspartij kreeg 53,9 procent van de stemmen, Steyrer 46,1 procent. In de eerste ronde kreeg Waldheim 49,6 procent, hetgeen 16.500 stemmen te weinig was om hem al meteen president te maken.

Waldheim was de afgelopen maanden het middelpunt van uit het buitenland komende beschuldigingen inzake zijn rol in de Duitse Wehrmacht gedurende de Tweede Wereldoorlog.

De reacties uit het buitenland op Waldheim's overwinning variëren van berustend tot afkeurend: Israël heeft zijn ambassadeur uit Oostenrijk teruggeroepen.

"Ik ben zeer gelukkig dat de resultaten zo overtuigend zijn. Er is geen betere basis voor mijn toekomstige werk. Dit is het bewijs dat het Oostenrijkse volk wil dat ik mijn plannen uitvoer", aldus Waldheim in een eerste reactie. In een vraaggesprek voor de televisie zei hij: "de aanvallen tegen mij waren afkomstig van individuele personen en instellingen en niet van regeringen. Bovendien heb ik duizenden brieven met steunbetuigingen ontvangen uit heel de wereld, inclusief uit de VS. Het Joodse Wereldcongres is een particuliere organisatie. Het vertegenwoordigt niet alle joden". Waldheim voegde eraan toe ervan overtuigd te zijn in de toekomst zijn onschuld te kunnen bewijzen met behulp van een advocaat in de VS en door persoonlijke contacten. Op de vraag of hij zich geen zorgen maakte over initiatieven om hem de toegang tot bepaalde landen te ontzeggen zei Waldheim: "Het belangrijkste is nu de binnenlandse politiek. Reizen naar het buitenland komen op de tweede plaats, maar ik verwacht geen moeilijkheden bij bezoeken aan andere landen. Men moet hetgeen door de media wordt gemeld niet overschatten.

De socialistische kandidaat, Kurt Steyrer, zei dat "onderwerpen die door het buitenland in de verkiezings- campagne zijn geïntroduceerd beslissend zijn geweest voor de uitslag van de verkiezingen". Volgens hem hebben de "kwaliteiten van de kandidaten practisch geen rol gespeeld bij het stemgedrag van de kiezers".

Het Joodse Wereldcongres en anderen hebben gezegd dat Waldheim tracht zijn activiteiten als verbindings- officier in de Balkan te verdoezelen en dat hij medeplichtig is geweest aan oorlogsmisdaden. Waldheim zei dat hij vroegr nooit over zijn militaire periode heeft gesproken omdat hij die onbelangrijk vond. Hij heeft herhaaldelijk ontkend dat hij aan oorlogsmisdaden meedeed of dat hij op de hoogte was van de deportaties van joden.

De opkomst was ditmaal lager dan bij de eerste ronde, die op 4 mei plaatsvond. Toen stemde 89,5 procent. Gisteren kwam 87,3 procent naar de stembus. Het aantal blanco stemmen was ditmaal groter dan vorige maand, in Tirol bijvoorbeeld 5,5 procent.

De overwinning van de 67-jarige Kurt Waldheim betekent een forse tegenslag voor de regerende socialistische partij, die de verslagen Steyrer steunde. Naar de mening van politieke waarnemers is de uitslag een duidelijk teken dat de kiezers zich van de socialisten hebben afgekeerd, maar ook dat er sprake is van "sympathie-stemmen" voor de door "het buitenland" met aantijgingen overladen landgenoot Waldheim. "Wij Oostenrijkers stemmen voor wie wij willen", luidde de verkiezings- leus van Waldheim, die zoals gebleken is met succes, de nationalistische gevoelens heeft bespeeld.

Nazi-jager Simon Wiesenthal heeft zondag gezegd dat Oostenrijk en zijn joodse gemeenschap de werkelijke verliezers zijn. Hij deed tevens een beroep op Joegoslavië de daar berustende documenten over Waldheims militaire rol tijdens de Tweede Wereldoorlog in Joegoslavië vrij te geven.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat hij geen commentaar had op de uitslag van de Oostenrijkse verkiezingen. Wel is inmiddels vast komen te staan dat het onmogelijk is om Waldheim, die in zijn hoedanigheid van president diplomatieke onschendbaarheid geniet, te beletten Amerika te bezoeken. Ook niet als hij op een lijst van ongewenste personen wordt geplaatst, zo deelde het Amerikaanse ministerie van Justitie mee.

Israël heeft met "droefenis en teleurstelling" gereageerd op de verkiezing van Waldheim. Premier Shimon Peres en minister van Buitenlandse Zaken Yitzhak Shamir kwamen vandaag bijeen om te beslissen wat Israël nu te doen staat, verklaarde een officiële woordvoerder. President Chaim Herzog waarschuwde dat een krachtig antwoord op Israël zelf terug zou kunnen slaan. De ambassadeur van Israël, die voor overleg naar Jeruzalem is teruggekeerd, gaat binnenkort met pensioen en volgens Israëlische functionarissen bestaat de mogelijkheid dat hij niet wordt opgevolgd.

De betrekkingen met Oostenrijk zijn voor Israël van belang omdat dit land fungeert als belangrijk doorgangspunt voor joden uit de Sovjetunie die naar Israël gaan. Het vervult tevens een belangrijke rol als bemiddelaar bij uitwisseling van gevangenen met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie.

Minister van den Broek van Buitenlandse Zaken vindt dat de Nederlandse regering de verkiezing van Waldheim heeft te respecteren, omdat "het een vrij en democratisch proces is geweest". Van den Broek vroeg zich wel af of een president met een dergelijk verleden optimaal kan functioneren.

Het Sovjetpersbreau Tass heeft de Amerikaanse regering en "zionistische kringen" gelaakt wegens hun inmenging in de Oostenrijkse politiek. Volgens een analyse van Tass hebben de aantijgingen tegen Waldheim niets te maken met zijn verleden maar is het een actie tegen de voormalige secretaris-generaal van de VN en een poging om dit orgaan in discrediet te brengen.

De premier van de Westduitse deelstaat Beieren, Franz-Josef Strauss, heeft Waldheim met diens verkiezing gelukgewenst. Het was de eerste felicitatie die Waldheim uit het buitenland kreeg.

Brand in Village: twee doden geborgen

SAN NICOLAS — Kort voor negen uur werd vanmorgen een uitslaande brand gemeld in de woning Sabastraat 49, in Village Zuid, te San Nicolas. Er vielen twee doden bij.

Bij aankomst van de brandweer stond het het huis in lichterlaaie. Er bevond zich nog een vrouw in de woning. Pogingen om haar te redden slaagden niet. Het verkoolde lichaam werd toen het vuur minderde uit de woning gehaald. Uit de eerste berichten — het onderzoek was bij het ter perse gaan van de Amigoe nog in volle gang — blijkt dat een man en een vrouw in bedoelde woning aan het vechten waren. Op nog onbekende wijze is daarbij brand ontstaan, waarbij de man met zware verwondingen — messteken — kans zag de brandende woning te verlaten. Hij werd zwaargewond in het hospitaal opgenomen. De vrouw kwam in het vuur om. Later op de morgen bij het doorzoeken van het pand werd ook nog het stoffelijk overschot van een baby gevonden.

Waarom

WAAR HEBBEN de Antilliaanse en de Arubaanse regering nu in vredesnaam al die weken voor overhoop gelegen en welk nut heeft het stopzetten van de verbindingen tussen beide landen gediend? Dat is de vraag die momenteel, na de halfslachtige beëindiging van het luchtvaart- conflict tussen Aruba en de Nederlandse Antillen allerwegen wordt gesteld, maar waarop voor de doorsnee- burger, die de "diepere zin" van het politiek gekrakeel niet heeft kunnen inschatten, een werkelijk bevredigend antwoord uitblijft. Hetgeen de gemeenschap zal onthouden, is waarschijnlijk niet dat de Antilliaanse regering in alle ernst getracht heeft met Koninkrijkspartner Aruba tot een redelijk vergelijk te komen, maar meer dat de Antillen zich eindelijk tegen Aruba durfden te verzetten, om vervolgens toch weer bakzeil te moeten halen. Een feit is wel dat het conflict voorlopig uit de weg lijkt te zijn geruimd en de eerste veldslag op luchtvaart- gebied een ontegenzeglijke overwinning voor Aruba opleverde. Aan de andere kant zal, alhoewel nu even "de stoom van de ketel" is, de cabotage- kwestie nog in een tripartiet overleg tussen de Antillen, Aruba en Nederland moeten worden besproken en is derhalve een volgende veldslag geen onaannemelijk vooruitzicht.

DOOR VOORTZETTING van de internationale lucht- verbindingen van de ALM via Aruba als eis binnen de luchtvaart-onderhandelingen met Aruba te laten vallen, gaf de Antilliaanse regering een aanzet tot de beëindiging van het conflict, dat zich verscheidene weken tussen de Antillen en Aruba voortsleepte. De regering toonde daarmee, zowel gezien het feit dat binnen de herstructurering van de ALM geen ruimte bestaat voor internationale verbindingen via Aruba, als gezien de "open sky" politiek van de Arubaanse overheid, eindelijk enige realiteitszin. Tegen de concurrentie, die de ALM van buitenlandse maatschappijen zou ondervinden, valt immers niet op te boksen. Dat tegen beter weten in toch proberen, zou de toch al gespannen relatie tot Aruba slechts verslechteren en zou bovendien de ALM financieel geen stap verder brengen. Die zou integendeel slechts meer verlies maken.

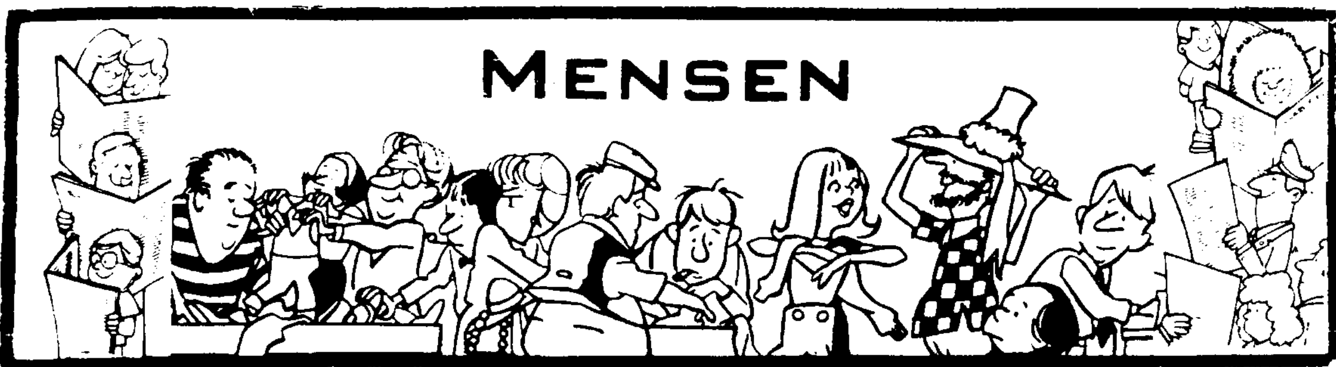
EEN WAARDIGE nederlaag zijn de Antillen niet gegund. Daar wordt door Arubaans minister Nisbet, die het noodzakelijk vindt moeilijk te blijven doen over een vlieg- vergunning, waarover de ALM al of niet sinds begin dit jaar al de beschikking had, wel voor gezorgd. Anderzijds kan het weinig kwaad dat de Antilliaanse regering met zijn neus op een aantal minder aangename feiten en aspecten van de samenwerking met Aruba wordt gedrukt. Die samenwerking, zo kwamen de landen al overeen, behoeft per slot van rekening hoog nodig gewijzigd te worden. Het bewijs dat daar dringend wat aan moet worden gedaan, kwam inmiddels onomstotelijk vast te staan.

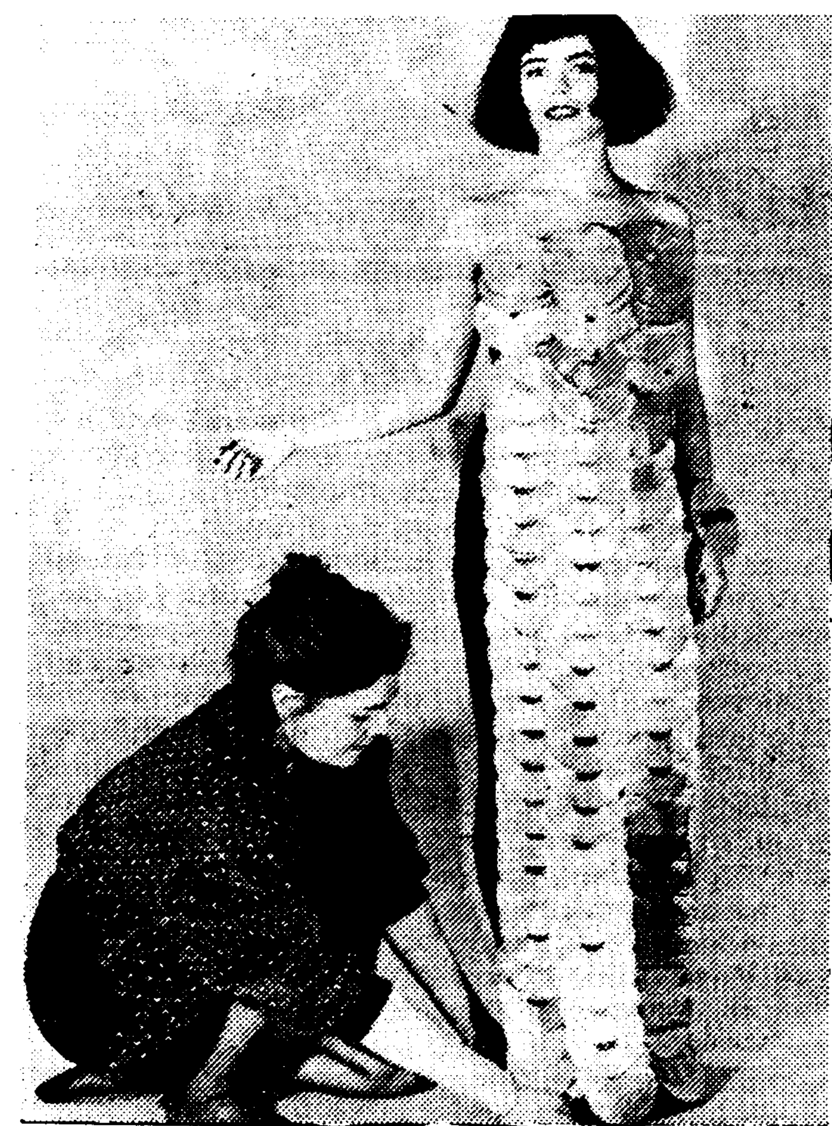
ARUBA ZAL zich nu van zijn kant moeten onthouden van gezeur over het feit, dat daar de banen van rond de negentig man ALM- personeel op de tocht komt te staan. Dat is immers een gevolg van het beleid van de eigen regering, die er de laatste tijd geen geheim van maakte geen gebruik te zullen maken van de ALM voor het onderhouden van verbindingen met het buitenland. Nu de ALM slechts op zuiver commerciële en interinsulaire basis op Oranjestad gaat vliegen en er van sociale verplichtingen geen sprake meer is, kan niet worden verwacht dat de ALM een dergelijk onnodig groot aantal werknemers op de loonlijst handhaaft. Weliswaar zouden ook op basis van de her- structurerings- plannen voor de ALM op Aruba mensen hebben moeten afvloeien; die afvloeiïngen zouden niet zulke drastische vormen hebben aangenomen als nu het geval is. Het verwijt, dat de houding van de Antilliaanse regering nu mensen hun dagelijks brood gaat kosten, gaat dan ook niet op.

DAT ARUBA de voorkeur geeft aan een bonafide luchtvaart- overeenkomst en op het ogenblik van een voorlopige oplossing spreekt, is om politieke redenen begrijpelijk. Dat de Antillen daar omwille van de nog altijd onopgeloste cabotage- problematiek geen behoefte aan hebben, is evenzeer te begrijpen. Evenals namelijk de Antillen met de realiteit moeten leren leven, kan Aruba voor de realiteit niet de ogen sluiten: vluchten tussen de Antillen en Aruba zijn cabotage- vluchten en dus gereserveerd voor de ALM en eventueel de KLM en Arubaanse luchtvaart- maatschappijen. Hoezeer Aruba dat ook zou willen, daar valt geen speld tussen te krijgen. Dat geldt evenzo voor het feit dat het luchtvaart- verdrag tussen Aruba en Venezuela, dat door de Rijks- ministerraad werd aangehouden, niet geldig is, aangezien het cabotage-principe daarin niet wordt gerespecteerd. De Antillen hebben dan ook het grootste gelijk een tripartiet overleg te eisen om zowel voor externe als interne consumptie een einde te maken aan de onduidelijkheid die daarover bestaat.

ZELFS WANNEER Aruba erkent dat ALM- vluchten via Aruba derde en vierde (en geen vijfde en zesde) vrijheids- rechten zijn, blijft de realiteit dat de ALM gezien de "open sky" politiek, geen evenwichtige concurrentie zal kunnen aangaan met de buitenlandse maatschappijen. Toch blijft dat belangrijk. Eerstens omdat buitenlandse maatschappijen geen passagiers mogen vervoeren tussen de Antillen en Aruba en tweedens, omdat ALM- vluchten via Aruba in de toekomst opnieuw aan de orde zouden kunnen komen, wanneer Aruba op luchtvaart- gebied een ander beleid zou gaan voeren. En die kans is, ook al zal men dit op Aruba nu uiteraard niet toegeven, zeer wel aanwezig.

OF DE ARUBAANSE gemeenschap met het opengooien van het Arubaanse luchtruim werkelijk zo gebaat is, is namelijk nog maar de vraag. Al wordt op het ogenblik het toerisme bevorderd door de opvallend goedkope tarieven die bijvoorbeeld door Challenger Air tussen Miami en Aruba worden geboden, afgewacht moet worden of er ook sprake zal zijn van continuïteit in het luchtverkeer en stabiliteit in het toerisme. De kleinere luchtvaart- maatschappijen die bereid zijn een tarieven- oorlog aan te gaan, ontbreekt het immers vaak aan die continuïteit, omdat ze aangewezen zijn op opportunistisch gebruik van de gaten in de markt. Van Eastern en American Airlines, die zich niet aan zulk een tarieven- oorlog zullen wagen, behoeft in dit klimaat niet veel te worden verwacht.





Tachtig compact disc- schijfjes waren er nodig om deze jurk te vervaardigen. Het betreft het eindexamen- werkstuk van studenten van de Academie van Kunstzinnige Vorming in de Westduitse stad Bremen.

* * * * *

Op Aruba is op 84-jarige leeftijd mevrouw CARMEN BOOI overleden. De overledene was gehuwd met Andres Booi en is de moeder van statenlid John Booi en politicus drs Frank Booi. Zij is ook de schoonmoeder van WEB hoofd ing Chenco Yarzagaray. De begrafenis vindt morgenmiddag plaats vanuit de St Franciscuskerk.

* * * * *

Een 34- jarige INWONER van Hengelo heeft zijn 72- jarige moeder laten bestelen van een kist van 125.000 gulden aan waardepapieren en geld. Zelf durfde hij niet via het balkon bij haar naar binnen te klimmen, omdat hij hoogtevrees heeft. Hij schakelde daarvoor een 26- jarige man in. Een andere man verzilverde de pandbrieven die in de kist zaten. Het geld zou volgens de politie dienen voor de handel in heroïne. In verband met deze heroïnehandel zijn afgezien van dit drietal nog eens elf mensen aangehouden. Van het gestolen geld is 77 mille teruggevonden.

* * * * *

Steeds meer VROUWEN uit Hong Kong gaan naar China om zich te laten aborteren, sommigen zijn zelfs in de negende maand van hun zwangerschap. Dagelijks reizen ca 100 vrouwen naar Shenzhen, de speciale economische zone vlak over de grens waar acht abortusklinieken staan. In tegenstelling tot China, dat een zeer ruim abortusbeleid voert om de bevolkingsgroei binnen de perken te houden, is het laten plegen van abortus in Hong Kong illegaal. Behalve als twee artsen getuigen dat het leven van de vrouw door de zwangerschap gevaar loopt, de baby afwijkingen heeft, de vrouw minderjarig of verkracht is. Het is in China niet ongewoon dat meisjes van 13 worden geaborteerd en zwangerschappen in de negende maand worden onderbroken. In het laatste geval bestaat er vraag van onderzoekers uit Peking naar levende foetussen voor medische experimenten. Dode foetussen zouden worden gebruikt voor het maken van traditionele drankjes. China verdient behoorlijk wat deviezen aan deze activiteit. Een abortus kost ca 90 dollar. De modern uitgeruste klinieken voeren een geduchte concurrentiestrijd. Taxiechauffeurs krijgen bedragen tot 12 dollar voor iedere vrouw die ze uit Hong Kong meenemen. De klinieken hebben zelfs agenten in de Britse kroonkolonie.

* * * * *

De taak van het ministerie van binnenlandse zaken op Cuba is niet meer de bestrijding van de contra- revolutie, maar de strijd tegende AANZWELLENDE MISDAADGOLF in het land. Castro noemde met name de corruptie binnen de geleide economie en de verontrustende stijging van de straatcriminaliteit. Volgens Castro is het misdaadcijfer nog steeds niet lager dan in de kapitalistische landen, maar "dat is geen troost voor diegenen die op straat zijn beroofd of bij wie thuis is ingebroken".

* * * * *

Een GEVANGENE die uit de Bijlmerbajes in Amsterdam wilde ontsnappen is niet ver gekomen. De man moest zijn vluchtpoging bekopen met een val die hem gebroken armen en benen en mogelijk nog ander kwetsuren heeft opgeleverd. De gedetineerde had kans gezien met een deur en een ruit in te slaan. Via aan elkaar geknoopte lakens wilde hij naar beneden klauteren. Zijn lakenkoord was evenwel niet lang genoeg waardoor de man tien meter naar beneden viel. Hij riep daarna zijn bewakers om hulp en hij zal nooit zo blij geweest zijn als deze keer dat hij een bewaker zag. Momenteel verblijft hij in een ziekenhuis. Onlangs wist een Joegoslavische gedetineerde op vrijwel identieke wijze de Bijlmerbajes te ontvluchten. De Joegoslaaf bereikte wel ongeschonden de begane grond en stapte in een gereedliggende speedboot, waarmee hij ontkwam. Hij is tot op heden spoorloos.

* * * * *

Ongeveer 700 mensen zijn uit een buitenwijk van San Antonio in de Amerikaanse staat Texas geëvacueerd nadat een trein die chemische stoffen vervoerde ontspoorde en vervolgens explodeerde. Bij het ongeluk raakte een spoorwegwerker gewond. De autoriteiten hebben besloten de zeven tankwagons geladen met formaldehyde en butadiëen uit te laten branden omdat het te gevaarlijk is dichtbij de brandende chemicaliën te komen. Geschat wordt dat het nog een dag of twee zal duren voordat het vuur is uitgewoed.

* * * * *

De veiling van hedendaagse Nederlandse kunst ten behoeve van AMNESTY INTERNATIONAL is een groot succes geworden. De opbrengst bedroeg 486.750 gulden. Tweemaal zoveel als was gedacht. De belangstelling van het publiek was zeer groot. 1351 Bezoekers werden in de nieuwe vleugel van het stedelijk museum in Amsterdam geteld. Teveel voor deze ruimte. De mensen moesten staan. Zelfs toen was de zaal te klein. Honderdvijftig Nederlandse kunstenaars hebben hun werk voor deze veiling ter beschikking gesteld. Er waren olieverf- schilderijen, bronzen plastieken, zeefdrukken en ook sieraden. Een werk van Eugene Brands bracht 42.000 gulden op, een werk van Kees Verwey werd voor 34.000 gulden verkocht. De veiling werd gehouden ter gelegenheid van het 25- jarig bestaan van Amnesty International.

* * * * *

Tijdens een reis van een week door Zwitserland en de Bondsrepubliek hebben zestien Tsjechoslowaakse toeristen besloten achter te blijven in het westen. Negen toeristen bleven achter in Zwitserland, de overigen stapten in de Bondsrepubliek uit de bus. De politie ontdekte de vlucht tijdens de controle van een groep vakantiegangers die vanuit Beieren op de terugreis waren naar hun vaderland.

* * * * *

Een nieuw MIDDEL TEGEN MUGGEN, dat in Londen werd getest, blijkt de stekende dieren tot grote daden aan te zetten. De 3000 zoemende lastposten vonden het spul blijkbaar zo irritant, dat ze uit een glazen kooi wisten te ontsnappen. Ze waren opgesloten met Diana Moran, die dagelijks om half zeven de ochtendgymnastiek doet op de Engelse televisie- ontbijtshow. De vrouw werd inderdaad geen enkele keer gestoken, maar de muggen stortten zich na hun ontsnapping vol overgave op het publiek. Hoe het hotel, waar de demonstratie werd gehouden, van de plaag afkomt, is niet bekend.



Blij zijn wij met de geboorte van

JENNIFER ELISABETH

Tom en Mariella van Rijn
Jan Sofat 226.

Curaçao, 9 juni 1986



LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bronneberg, tel.: 81506, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612280.

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Savage Island* (alle leeft.).

* * * * *

TELECURAÇAO
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; Uitzending WK-voetbal: Frankrijk vs Hongarije; 15.45 Harold Lloyds; 16.30 Suske en Wiske; 17.00 Littlest hobo; 17.30 Man drechi di Dios; 17.45 Survival; 18.45 Informe deportivo; 19.00 Tempo pa Dios; 19.06 Cultuur en Opvoeding: «Het wassende water»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Big movie: «Angel on my shoulder»; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 WK-voetbal: Canada vs Sovjetunie; 24.45 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Agentinië vs Bulgarije; 15.45 Harold Lloyds; 16.30 Superbook; 17.00 Bassie en Adriaan; 17.30 Biba salú: «Siensia i Teknologia»; 18.00 CNN International hour; 18.45 Informe Deportivo; 19.00 Tempo pa Dios: 19.05 Kushina di Oro; 19.20 Pantaya '86; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Master of the game»; 22.00 Revista deportivo; 23.00 WK-voetbal: Italië vs Zuid-Korea; 24.45 Sluiting.

* * * * *

Bijeenkomst voor organisaties voor volwassenen- educatie

WILLEMSTAD— Het Platvorm ter Bevordering van Educatie voor Volwassenen houdt een bijeenkomst voor organisaties die zich met volwasseneneducatie bezighouden. De bijeenkomst vindt plaats op 10 juni van zeven tot negen uur 's avonds op de St Martinus basisschool.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit

door Marten Toonder

1683 — Ever Weromstuit hief zijn knots en sprong de kamer in. Dat was het sein voor een algemene verwarring. Heer Ollie klom met krachtige slagen in een gordijn en Tom Poes greep het dagboek waar alles om begonnen was en verdween er mee door de deur die naar een eetzaal leidde, terwijl Joost onder een tafel dook. Sijmen tenslotte, snelde met opgeheven armen zijn broeder tegemoet.

"...Halt, Ever!" pleitte hij vertwijfeld. "Ik smeek u, laat deze onschuldigde lieden leven! Mijn jeugd hebt ge geknakt en mijn vreugde gesmoord. Ga niet verder!"

Maar de bandiet was niet tot betere gedachten te brengen. "Hier met opa's dagboek!" tierde hij met vreselijke stem, terwijl hij achter Tom Poes aan de trap opbonkte, zonder acht te slaan op zijn ongelukkige broer, die zich wanhopig aan hem vastklampte...

HENRY ® By Dick Hodgins

BAKERY
YOU SMELL MARVELOUS!

Jim Henson's™ MUPPETS

BONER, ARE YOU REALLY TRYING TO FIND LAND?
OF COURSE I AM! I'VE TRIED EVERY WAY I CAN THINK OF!!
DO WHAT I DO...
TRY NOT THINKING!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

ANYBODY MIND IF I SMOKE?
GO AHEAD, SGT. LUGG
OH, GREAT! NOW THE PLACE WILL BE FULL OF CIGARETTE SMOKE

QUINCY ® By Ted Shearer

WHY ARE YOU TAKING A JACKET ON A HOT DAY LIKE THIS, QUINCY?
TO COVER MY SHIRT ON THE WAY HOME IF WE LOSE.

Man speelt voor politieagent

WILLEMSTAD— In Koraal Specht heeft de man H.M. zelf voor politieagent gespeeld. Met een schot in de lucht wist hij de man H.C. aan te houden. Enige tijd geleden werd er in het huis van H.M. ingebroken, waarvan hij aangifte deed bij de politie. Doordat er naar zijns inziens niets aan de zaak gedaan werd, nam hij het besluit zelf speurwerk te gaan doen. Hij nam een pistool en ging op zoek naar H.C., die hij ook vond. Uiteraard trachtte H.C. te ontvluchten, waarop H.M. een waarschuwingsschot afloste, waarop de "dief" bleef staan. Zowel H.M. alsook H.C. werden door de politie voor een verhoor meegenomen naar het politie-bureau.

Verkeerswijziging

WILLEMSTAD— In verband met de beëindiging van de tweede fase die betrekking heeft op de reconstructie van het Julianaplein wordt op 11 juni de verkeersinrichting over de Araratweg omgekeerd. Dit houdt in dat het verkeer over de Berg Altena met bestemming J.B. Gorsiraweg en het Enniagebouw alleen in westelijke richting dient te rijden. Het verkeer dat uit westelijke richting komt over de J.B. Gorsiraweg met bestemming Berg Altena moet links afslaan in de richting van de Sint Anna Boulevard om hun verdere bestemming te kunnen bereiken.

Voortvluchtige gevangene opgepakt

WILLEMSTAD— De gedetineerde R.G. die een gevangenisstraf uitzit van 15 jaar wegens moord op Glen Maria, zag vrijdagmiddag kans om op de begrafenis van een oom, die hij onder toezicht van twee bewakers mocht bijwonen, te vluchten. Vanmorgen wist de politie de voortvluchtige R.G. aan te houden in een woning te Rio Canario, waarop hij teruggebracht werd naar de gevangenis.

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Overwegend vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: Een storing in de hogere luchtlagen die zich momenteel boven het Caribisch Gebied bevindt, trekt langzaam in westelijke richting. Naar verwachting zal deze storing het weer op de Benedenwindse Eilanden in de loop van morgen enigszins gaan beïnvloeden met toename van de bewolking en kans op buien- activiteit.



WILLEMSTAD — Meer dan 400 oudjes hebben gisteren de bloemetjes buiten gezet op een feest dat aanving met een heilige mis en vervolgens folkloristische shows, muziek, een ka'i orgel en nog veel meer op het programma had staan.

De feestdag voor de ouden van dagen was georganiseerd door de Kiwanis Club Piscadera die hiervoor medewerking had gekregen van medewerkers van de Dr. Capriles Kliniek en de Club Bonairiano die ondermeer haar verenigings- gebouw ter beschikking had gesteld. Niet op de allerlaatste plaats werd dit feest echter mogelijk gemaakt door de Curaçaose gemeenschap die altijd gul heeft gegeven tijdens fundraising-projecten waardoor het geld beschikbaar kwam om de bejaarden een gezellige dag te bezorgen.

Op 1 juli organiseert de Kiwanis Club Piscadera haar volgende activiteit, te weten haar jaarlijkse BBQ. De kaarten hiervoor zijn voor de prijs van veertig gulden per persoon (inclusief eten en drinken) verkrijgbaar bij de Kiwanis- leden.

EILANDGEBIED STOPTE 550 DUIZEND GULDEN IN KANKERCENTRUM

Gedeputeerde Wout bevestigt stopzetten overheids-subsidie

BC draait de geldkraan naar ICC-project dicht

WILLEMSTAD — Via een "open machtiging" van het vorige Bestuurscollege, heeft het eilandgebied Curaçao 550 duizend gulden in het Internationaal Kanker Centrum (ICC) gestoken. De huidige gedeputeerde van Financiën en Volksgezondheid, Lucille Wout, heeft echterde geldkraan inmiddels dichtgedraaid en eist dat het project zonder verdere subsidie van de overheid gerealiseerd wordt, zoals oorspronkelijk de bedoeling was.

Het project voor een internationaal centrum voor de behandeling van kanker- patiënten zou geheel door particulieren gefinancierd worden. De initiatiefnemers stuitten echter op problemen bij het afsluiten van een passende verzekering voor het ziekenhuis, in verband met de behandeling van buitenlandse kanker- patiënten, die wel eens schade- vergoeding zouden kunnen gaan eisen. Omdat men dus nog geen buitenlandse patiënten kon ontvangen en de prive- sector naar zeggen reeds 1,5 miljoen gulden in het project had gestoken, klopten de initiatief- nemers bij de eilandelijke overheid aan voor financiële steun. Het vorige Bestuurs- college besloot in oktober vorig jaar hieraan te voldoen, en gaf het ICC een open machtiging. Naar verluid zou het bedrag naderhand door de toenmalige gedeputeerde van Volksgezondheid worden ingevuld, maar bleef dit achterwege. Ook zou het een en ander deel uitmaken van het onderzoek, dat momenteel aan de gang is naar het functioneren van het op nonactief gestelde hoofd van de afdeling Financiën, Maurits Larmonie.

Gedeputeerde Wout wilde hier vanmorgen niet op ingaan omdat dit geen betrekking heeft op besluiten over de toekomst van het ICC. Wel bevestigde zij dat het eilandgebied 550 duizend gulden gestoken heeft in de ICC, middels een "open machtiging", hetgeen zij kenmerkte als "niet de manier waarop dit college het zou willen aanpakken". Waar het volgens Wout echter om gaat, is men dit nu heeft veranderd, en de ICC heeft laten weten dat men niet meer op subsidie hoeft te rekenen.

Naar gedeputeerde Wout uitlegde, is dat immers nooit de bedoeling geweest. Intertijd bleek het opzetten van een internationaal centrum voor de behandeling van kanker- patiënten namelijk de enige haalbare manier om de behandeling van de ziekte hier op Curaçao te concentreren. Zonder het aantrekken van buitenlandse patiënten zou het namelijk goedkoper zijn om lokale patiënten naar het buitenland te sturen voor de nodige behandeling.

Door het centrum een internationaal karakter te geven, kon het zichzelf financieren, toeristische betekenis hebben en de lokale patiënten van een behandeling tegen redelijke tarieven garanderen, zo werd beslist. Door de problemen met de verzekering tegen eventuele schadeclaims hebben echter slechts lokale patiënten gebruik gemaakt van de kostbare bestralings- apparatuur, en heeft de overheid sinds oktober 550 duizend gulden in het project gestoken. Gedeputeerde Wout zei nog niet precies te weten hoe de kosten tussen de overheid en de particulieren verdeeld werden, maar vast staat, dat de apparatuur in particuliere handen is, terwijl de overheids- gelden zoals het er uit ziet, voor de operationele kosten gebruikt werden. Op deze basis wil het BC niet verder, hetgeen men dan ook het ICC heeft laten weten. Het BC is bereid om medewerking te verlenen aan de huisvesting van patiënten, indien vaststaat dat de overheid op geen enkel gedeelte van het project geld hoeft toe te leggen.

De ICC had oorspronkelijk het Las Palmas hotel tot haar beschikking willen hebben voor de huisvesting van de buitenlandse patiënten die niet in het ziekenhuis opgenomen hoeven te worden, en daar regelmatig voor bestraling naar toe kunnen. Het huidige BC is echter van mening dat de Piscadera- omgeving daar niet voor geschikt is. Als alternatief werd derhalve aan het ICC Hotel Trupiaal Inn aangeboden, op voorwaarde dat het hotel in zijn geheel gehuurd wordt door het ICC, en het project op een rendabele wijze kan worden voortgezet. Naar verluid zijn inmiddels het ICC en het ziekenhuis in een ver gevorderd stadium voor wat betreft het regelen van de verzekering tegen schadeclaims en zal men binnenkort kunnen beginnen met de ontvangst van buitenlandse patiënten. De initiatief- nemers menen nog steeds dat het project rendabel kan zijn en 200 buitenlandse patiënten per maand naar Curaçao kan brengen. Volgens gedeputeerde Wout heeft men begrip getoond voor het beleid om geen overheids- steun meer te geven en besloten op die manier door te gaan. Ze zei nu in afwachting te zijn van een definitief antwoord op het aanbod om Trupiaal Inn te huren en de voorwaarden die hieraan verbonden zijn.

Nog vier jaar subsidie noodzakelijk

Volgens Cadmu-scenario geen ontslagen bij CDM

WILLEMSTAD — De metaalbewerkers- vakbond CADMU heeft naar aanleiding van de problematiek van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) een plan opgesteld dat een overbruggings- periode van vier jaar subsidie behelst. In 1990 zou de CDM dan een break- even resultaat moeten bereiken. Volgens het vakbonds- voorstel zouden er geen ontslagen hoeven vallen.

Dat verklaarde voorzitter Ronald Sluis vanmorgen tijdens een persconferentie. Zoals bekend was het resultaat van het eerste kwartaal van 1986 zeer slecht. De directie van de Dok Maatschappij stelde vervolgens een aantal scenario's op over de mogelijkheden die deze maatschappij nog resten. In die plannen moesten echter veranderingen worden aangebracht toen tijdens een vergadering met de grootste aandeelhouder, de eilandelijke overheid, bleek dat deze alleen dit jaar nog subsidie zal verlenen. Volgend jaar wordt de subsidie- kraan voor de meeste instanties dicht gedraaid, zo ook voor de CDM, aldus het Bestuurs College dat naar verwachting volgend jaar beduidend minder inkomsten zal verkrijgen.

De enige mogelijkheid die de Dok Maatschappij nog rest, is naast een subsidie van 30 miljoen dit jaar, een groot deel van haar personeel naar huis te sturen. Zelfs onder die voorwaarden wordt in CDM- kringen gevreesd dat het bedrijf het dan volgend jaar nog niet zonder subsidie zal bolwerken.

De vakbond CADMU heeft daar een heel andere mening over. Naar voorzitter Ronald Sluis vanmorgen verklaarde, is het niet nodig dat er ontslagen vallen. Integendeel, zo verklaarde hij, dat personeel heeft de CDM nodig. Het zou dan ook volgens hem niet juist zijn dat het ontslagen personeel vervolgens tegen een veel lager salaris op contractbasis weer door de maatschappij moet worden aangetrokken.

Dat er begin dit jaar een zeer slecht resultaat behaald is, ligt volgens Sluis aan drie factoren. Het volgens het in 1983 opgestelde "reddings- plan" te behalen aantal "manuren" voor dit jaar, ligt in werkelijkheid veel lager. Daarnaast is er volgens Sluis wel degelijk een goede markt aanwezig voor de CDM, maar is daar in het verleden niet voldoende aandacht aan besteed. Het beleid dat in de afgelopen jaren door de directie gevoerd is, is naar zijns inziens ook anders moeten zijn.



Toch heeft de CDM naar mening van de Cadmu de afgelopen jaren wel bewezen van groot belang te zijn voor ons eiland, dit voornamelijk door de deviezen die het bedrijf oplevert. "De CDM is levensvatbaar", aldus Sluis, indien er door een agressief marketing- beleid nieuwe markten aangeboord worden en de alternatieve werkzaamheden voor de CDM daadwerkelijk uitgewerkt worden en in het bedrijf worden opgenomen. Daar een dergelijk beleid niet van de ene dag op de andere vruchten af kan werpen, moet de overheid gedurende een overbruggings- periode van maximaal vier jaar financiele steun verlenen. Voor dit jaar zou dat 30 miljoen moeten zijn, en de volgende jaren eventueel 20 miljoen gulden per jaar.

De Cadmu sluit echter de mogelijkheid niet uit dat het bedrijf eerder dan de in het plan genoemde datum van 1990, een break- even point bereikt. Dat zou dan betekenen dat de subsidie van de overheid overbodig wordt, aldus een optimistische Ronald Sluis. Er zouden volgens het vakbonds- scenario geen ontslagen hoeven vallen, dat dat door de CDM- directie als voorstel is aangevoerd, is naar mening van de Cadmu onzin.

Alhoewel de vakbond zich vanmorgen niet duidelijk wilde uitspreken over hun in te nemen standpunt indien de overheid op het standpunt blijft staan dat dit jaar voor het laatst subsidie wordt verleend, stelde Sluis wel dat de overheid niet zomaar kan weigeren. "Geld is relatief", zo vindt de Cadmu, er moet dan ook een dialoog over het voorstel van de vakbond op gang gebracht worden.

Beroving

WILLEMSTAD— In de Heelsumstraat werd een vrouw beroofd van een handtas waarin zich 360 gulden bevond.

Een 32- jarige man werd op straat overvallen en beroofd van zijn portemonnee, waarin zich 25 gulden bevond.

''Schoenmaker blijf bij je leest''

Waarschuwing van ABVO aan overheid

WILLEMSTAD—"Schoenmaker blijf bij je leest", dat is de waarschuwing van de ABVO aan de overheid in reactie op het wetsvoorstel van het verbindend en onverbindend verklaren van de cao waar momenteel door de sociale partners reacties op gegeven wordt aan de Sociaal Economische Raad.

Zoals bekend is er een wetsvoorstel in de maak waardoor de minister gemachtigd wordt om, indien deze dat noodzakelijk vindt, een cao verbindend of onverbindend te verklaren. Dit wetsvoorstel behelst zowel een bepaalde zekerheid voor de werknemers, dat hun werkgever verplicht gesteld kan worden zich aan de cao te houden, terwijl anderzijds een werkgever in geval van nood een beroep kan doen op de minister de cao onverbindend te verklaren.

De meningen over het wetsvoorstel zijn nogal verdeeld. Terwijl de meeste werkgeversorganisaties zich tot op heden tegen het voorstel hebben uitgesproken, zijn er een aantal vakbonden duidelijk voor deze wet, terwijl andere bonden van mening zijn dat een dergelijke wet zeer nadelige gevolgen kan hebben.

Zo ook de ABVO die zich fel uitspreekt tegen dit wetsvoorstel. Niet alleen zou een dergelijke wet meer sociale onrust veroorzaken dan juist de arbeidsvrede te bevorderen, maar ook vindt de ABVO het niet juist dat de overheid de macht krijgt om de beslissing tot verbindend of onverbindend te nemen. De overheid mengt zich steeds vaker in zaken waarmee zij niets te maken heeft, zo klaagt de overheids- vakbond ABVO.

Als de overheid denkt dat zij door middel van deze wet een rechtvaardige herverdeling van de inkomens kan bewerkstelligen, zit zij er finaal naast want dit wetsvoorstel zal de kloof tussen rijk en arm alleen maar vergroten, aldus vreest de ABVO die eveneens verwacht dat deze wet meer sociale problemen tot gevolg kan hebben. De overheid kan zich daarom maar beter bij haar eigen werk houden en niet door dergelijke wetsvoorstellen de sociale rust verstoren, aldus raadt de vakbond aan.

WILLEMSTAD — "Hoe krijgt men de gewenste aandacht in de pers" was de vraag die onder leiding van journalist Paul Comenencia zaterdag tijdens een workshop van de Willemstad Jaycees beantwoord werd. De deelnemers kregen uitleg over het functioneren van de media en technische informatie over het schrijven van perscommuniques en het voorbereiden van een persconferentie.

Op de foto: Paul Comenencia aan het woord voor de groep deelnemers.





ORANJESTAD — Met veel animo herdacht de Kiwanis Key-club van het Colegio Arubano afgelopen zaterdag in de Bushiri Beachclub haar tienjarig bestaan. Ondermeer werd aan het Colegio Arubano een typewriter geschonken. Voorts werd het nieuwe bestuur geïnstalleerd (zie foto), dat als volgt is samengesteld; voorzitter Gisbert Boekhoudt, vice- voorzitter Jan Willem Rutgers, secretaris Astrid Richardson, penningmeester Monique Harms, bestuursleden Pilar Carolina (social), Edmond Werleman (program), Valita G. de Paredes (lidmaatschap) en public relations Henry Cheong. Niet op de foto Yolanda Smit (project).

Managua dreigt met geweld tegen FDN

Bonn vraagt Reagan tussenkomst ontvoering 8 Duitsers

MANAGUA/BONN — De ontvoering van acht Westduitse ontwikkelingswerkers in Nicaragua drie weken geleden stelt het geduld van Managua en Bonn erg op de proef. Nicaragua heeft een ultimatum gesteld en wel dat de acht Westduitsers voor vanavond (maandag) worden overgedragen. West Duitsland heeft president Ronald Reagan van de Verenigde Staten gevraagd tussenbeiden te komen voor de Westduitsers.

President Daniel Ortega Saavedra van Nicaragua maakte in het voorbije weekeinde bekend dat zijn land geweld zal gebruiken als de ontwikkelingswerkers niet vandaag worden vrijgelaten. Zij zijn ontvoerd door de anti- Sandinistische guerrillastrijders van de FDN- organisatie, welke door de VS wordt gesteund. "Als zij voor vanavond zes uur niet op vrije voeten gesteld zijn, hebben we geen andere keus dan militaire middelen te gebruiken", zei president Ortega tegenover Hans-Jurgen Wischnewski, lid van de Westduitse Sociaaldemocratische PSD, die zich inzet voor de vrijlating van de Westduitse ontwikkelingswerkers.

Bondskanselier Helmut Kohl heeft de Amerikaanse president in de arm genomen en gevraagd zijn invloed aan te wenden voor een snelle oplossing van de al drie weken durende ontvoering. Namens Bonn treedt Wischnewski als bemiddelaar op, tot heden toe zonder succes. Minister Hans-Dietrich Genscher van Buitenlandse zaken in Bonn heeft zijn Amerikaanse collega George Shultz gevraagd om tussenbeiden te komen. Washington heeft ondertussen steun toegezegd. Al van het begin af aan heeft Managua de VS verantwoordelijk gesteld voor deze ontvoering.

Het was de bedoeling geweest om de acht Westduitsers in het afgelopen weekeinde vrij te laten ergens in Nicaragua. Om onbekende redenen is dit niet gebeurd. De FDN- woordvoerder beschuldigde via de vanuit Honduras opererende FDN, dat het Nicaraguaanse leger er [illegible] heeft geslagen over een bestand door contra's aan te vallen in de buurt van de plaats waar de gijzelaars worden vastgehouden. Managua heeft dit ontkend.

Haïti in november 87 naar stembus

[illegible] november 1987 worden in Haïti presidentiële verkiezingen gehouden, waarna op 7 februari 1988 de installatie van de nieuwe president volgt. Zo heeft de president van de militaire junta luitenant generaal Henri Namphy bekend gemaakt. Onder druk van de bevolking is deze toezegging gedaan. Sinds het aftreden van Jean- Claude Duvalier als president in februari is steeds aangedrongen op het uitschrijven van de verkiezing van een president. Vorige week was het weer onrustig in Haïti en werden er betogingen gehouden. Namphy had het zelfs over een situatie op de rand van burgeroorlog en anarchie. Voor vandaag werd een algemene staking van drie dagen aangekondigd. De organisatoren willen het aftreden van de ministers van Binnenlandse zaken en Financien, kolonel Williams Regala en Lesly Delatour. Aan Regala wordt verweten banden met het Duvalier-bewind te hebben gehad en Delatour verweet men dat hij Amerikaans- gezind is wegens zijn vroegere functie bij de Wereldbank. Ook zouden zij schuldig zijn geweest aan corruptie. De betogers hebben op één punt al hun zin gekregen: de directeur van Toerisme en Informatie Aubelin Jolicoeur werd ontslagen. Ook hem verweet men banden met het Duvalier- bewind.

Explosies in Lima

LIMA — Bij drie bomexplosies in het centrum van de Peruaanse hoofdstad Lima zijn drie doden gevallen. De explosies deden zich voor vlakbij een plein waar president Alan Garcia een militaire plechtigheid bijwoonde samen met enige ministers en de legerleiding. Men denkt dat het een Sendero Luminoso- actie is.

STOCKHOLM — In het vlees van een hert, gedood op 170 km van de Zweedse hoofdstad, is per kilo 8.000 becquerel aangetroffen als gevolg van radioactief cesium. De "aanvaardbare" graad van besmetting door cesium bedraagt 300 becquerel per kilo, aldus de nationale voedselorganisatie, die sinds de ramp bij Tsjernobyl toezicht houden op vlees voor consumptie.





ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I + II: 20.15 + 21.45 uur *Murphy's Romance* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Devil and Leroy Bassett* (14 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R.Guda, tel.: 21380/21839.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

EXPOSITIE **(van 8 tot 30 juni 1986)**: 18.00-21.00 uur gelegenheid tot bezichtigen van werken van kunstenares Maritsa Erasmus - Instituto di Cultura.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(Oranjestad)**: bijeenkomst kerkkoor in de kleine kerk.

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

YMCA, DAKOTA: 19.30-20.45 minivoetbal.

SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Richmond vs Athletics - Elias Mansur Ballpark.

* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

YMCA, DAKOTA: 16.00-16.30 uur voorlezen; 16.30-17.30 uur baseball (kinderen); 16.30-18.00 uur handenarbeid; 18.00-19.00 uur recreatie spelen.

Mexicaanse peso blijft duikelen

MEXICOSTAD — De Mexicaanse peso blijft zakken. Er werd weer een nieuw dieptepunt bereikt toen de slotkoers vrijdag 735 pesos tegen één dollar was. In het begin van de week was de koers nog 635 tegen één dollar. Er werd meer slecht nieuws bekend gemaakt door Mexico op financieel- economisch gebied: de inflatie over de eerste vijf maanden van dit jaar kwam uit op 32 procent. Het inflatietempo is hoger dan verleden jaar toen de inflatie over het hele jaar op 63,7 procent uitkwam. Als hij in hetzelfde tempo doorgaat bedraagt hij over 1986 in totaal tachtig procent. Het was de bedoeling de inflatie onder de zestig procent te houden in 1986. In mei steeg de inflatie met 5,6 procent en in april was dit 5,2 procent. Mexico zit ondermeer in de problemen omdat de olieprijs geduikeld is. Het hoopt op een herstructurering van de schulden.



ORANJESTAD — In het Instituto di Cultura opende minister mr. Mito Croes de tentoonstelling van werken van Maritza Erasmus. Op deze tentoonstelling, die tot eind juni geopend blijft, wordt een groot aantal van haar werken getoond. Op de foto: Martiza Erasmus met minister mr. Mito Croes bij een van haar werkstukken: een in ijzer gegoten beeld. Geheel links de Venezolaanse consul generaal dr. José de Jesus Cordero Ceballos en de directeur van Instituto di Cultura, Leo Tromp.

Simar: bewezen dat SMOA er volkomen naast zat

Schorsing Zaandam ingetrokken

ORANJESTAD — Het bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) heeft de schorsing van de onder- directeur van de APA, Frank Zaandam, ingetrokken. Zoals bekend werd deze geschorst omdat hij volgens het SMOA- bestuur buiten zijn boekje zou zijn gegaan door advertenties in de pers te plaatsen.

Frank Zaandam deed als lid van de Simar een beroep op zijn vakbond, die een ultimatum aan de SMOA stelde. Toen hieraan niet werd voldaan, werd de kwestie in de publiciteit gebracht, waarover de Amigoe zaterdag jl. uitvoerig berichtte. Uit een verklaring van de Simar van hedenmorgen blijkt dat de SMOA de schorsing vrijdagmiddag om half zeven telegrafisch heeft ingetrokken. Hieruit blijkt, aldus de Simar, dat het SMOA- bestuur met de schorsing van Frank Zaandam er volkomen naast zat en in strijd was met bestaande regels. Tevens wordt hierdoor bewezen dat het optreden van de heer Zaandam geheel correct was en in het belang van het onderwijs.

De Simar hoopt nu maar dat de SMOA die tot 1 augustus aanstaande nog het toezicht op de APA heeft rustig zal blijven werken om het schooljaar te beëindigen. Wat andere zaken betreft die Simar hangende heeft met het SMOA- bestuur eist de Simar dat nu zonder uitstel deze zaken aan tafel geregeld worden. Simar zal de zaak van en rond de APA blijven volgen, daardoor mede de garantie gevende dat de opleiding van onderwijskrachten op Aruba de prioriteit krijgt die deze opleiding verdient, aldus Burny Every, voorzitster van de Simar namens deze vakbond.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Hongarije vs Frankrijk; 15.45 Sluiting; 18.00 Terrahawks; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international news; 19.30 Panoramiek; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 Telenovela: «La Sombra»: 22.00 Dallas; 23.00 WK-voetbal: Sovjetunie vs Canada; 24.45 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 uur Uitzending WK-voetbal: Argentinië vs Bulgarije; 15.45 Sluiting; 18.00 Fame: «Star quality»; 18.45 CNN international news; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Lorne Green new wilderness: «Ants sisterhood of fear»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest: «The triumpvirate»; 23.00 WK-voetbal: Italië vs Zuid-Korea; 24.45 Sluiting.

New York Times:

SU- wapen schip voor Nicaragua

NEW YORK — Nicaragua heeft begin juni een Russische wapenzending ontvangen, zo meldt de New York Times. President Ronald Reagan van de Verenigde Staten gaat dit feit gebruiken in zijn nieuwe campagne bij het congres om zijn plan aanvaard te krijgen voor fikse militaire en anderssoortige steun aan de anti- Sandinistische guerrilla. Het schip met de Russische wapenzending kwam rechtstreeks uit de Russische Zwarte zee- haven Nikolayev. Voorgaande wapenleveranties werden doorgaans via Cuba verscheept, aldus Washington. Men wilde de Times echter niet vertellen om wat voor wapens het ging. Er werden trouwens ook geen bewijzen geproduceerd voor deze beweringen. In het verleden kwam Washington daarmee wel over de brug, maar vaak waren het dan geen overtuigende bewijzen. Zo werd in november 1984 door Washington beweerd dat Rusland MIG- 21-vliegtuigen naar Nicaragua had verscheept, maar later bleek het schip helemaal geen vliegtuigen aan boord te hebben gehad.

Mengele nog steeds gezocht

FRANKFORT — Hoewel de meeste deskundigen ervan overtuigd zijn dat het een jaar geleden in Brazilie gevonden stoffelijk overschot van de Nazi- arts Josef Mengele is, heeft een andere groep Westduitse onderzoekers besloten het speuren naar deze beruchte kamparts uit de Nazi- tijd voort te zetten. Hij wordt verantwoordelijk geacht voor de dood van zo'n vierhonderdduizend mensen in het kamp Auschwitz. Op 6 juni werd door de Braziliaanse autoriteiten bij Sao Paolo het graf geopend waarin de «Engel des doods» zoals Mengele werd genoemd begraven zou liggen. Uitvoerige onderzoekingen werden verricht op het stoffelijk overschot waarbij men uiteidelijk concludeerde dat het inderdaad Mengele moet zijn geweest die daar werd begraven. Ook de Nazi- jager Simon Wiesenthal is deze mening toegedaan evenals de familie van Mengele, die voor het eerst naar buiten trad en bevestigde dat Josef Mengele jarenlang vlak bij Sao Paolo heeft geleefd en dat hij daar ook is overleden.

Vincent Quandt goed op dreef met judo in Zeeland

ORANJESTAD — Uit Oostburg (Zeeland) komt het bericht dat de Arubaanse judoka Vincent Quandt (28), die zich een jaar geleden in Nederland vestigde en lid werd van de Kiai in Souburg (Zeeland), het op de judomat uitstekend doet. Onlangs trok hij de aandacht door de hegemonie van de Koudekerkse trainer, judoka Dick Schipper, te beëindigen.

In de voorronde van de wedstrijden bleef Schipper met veel moeite overeind en won op technisch voordeel. De ruime internationale ervaring van de als electronicus werkzame Vincent Quandt bracht een uiterst spannende halve finale op de mat, waarbij beide judoka's er voluit tegenaan gingen. De technisch beter en aanvallender Schipper bouwde langzaam een kleine voorsprong op totdat dertig seconden voor tijd Quandt een koka scoorde. Het lukte Schipper niet meer dit recht te zetten. Ook de armoverstrekking, die de docent lichamelijke opvoeding pal voor tijd met een flitsende beweging inzette, lukte niet. Daarmee plaatst Vincent Quandt, pupil van Kiai trainer Simon van der Linden, zich voor de finale tegen de Belg Gerard Pouwert die hij op eenvoudige wijze versloeg.

Met tv- uitzending voor hotels

SCTS op 16 juni in lucht

ORANJESTAD — Satellite Communications Television System (SCTS), een onderafdeling van Harms Brothers onder leiding van Byran Harms, gaat op maandag 16 juni in bedrijf. Op die dag zal op een ontvangst meer informatie worden verstrekt over de SCTS- plannen.

De op 16 juni aan te vangen uitzending zal meer gericht zijn op de toeristen- industrie (hotels) van Aruba, in afwachting van een vergunning door de overheid om ook voor de bevolking te mogen uitzenden. De installaties van SCTS zijn al geruime tijd gevestigd te Montaña 11 in afwachting van de vergunning. Deze is nu losgekomen voor directe uitzending naar de hotels. Wat betreft de bevolking: men kan door zich te abonneren op de black box tv vier kanalen volgen: CNN, sport, film en SIN, waarbij het laatste programma naar smaak van de kijkers aangepast kan worden. In afwachting van de vergunning door de overheid, heeft SCTS aan TeleAruba aangeboden om te particperen in de SCTS. TeleAruba krijgt vijftig procent van de winst, onder voorwaarde dat SCTS gebruik kan maken van de TeleAruba- vergunning.

Volgens Observer- gegevens:

Zweden: Chili heeft eerder moord op Palme overwogen

LONDEN — Zweden onderzoekt de mogelijkheid of de militaire regering van Chili de hand heeft gehad in de moord op premier Olof Palme enige tijd geleden. Zo meldt het Britse zondagsblad Observer, dat zich beroept op informatie van een hoge Zweedse regeringsfunctionaris.

Zweden zou bewijzen hebben dat de Chileense geheime dienst rond 1975 voor het eerst het bevel gaf Palme uit de weg te ruimen. Een mogelijke sleutelrol speelde daarbij Michael Townley, een Amerikaan die werd veroordeeld wegens betrokkenheid bij de moord in 1976 op de minister van Buitenlandse zaken in het kabinet van de later vermoorde Chileense president Salvador Allende. Diens bewind werd in 1973 met Amerikaanse hulp omvergeworpen. Volgens de geciteerde Zweedse functionaris zou deze Townley een contract hebben gehad om Palme te vermoorden. Dit wil echter niet zeggen dat Zweden nu ook denkt dat Townley inderdaad te maken heeft gehad met de moord op Palme. In Stockholm weigerde men commentaar te geven op het bericht van de Observer. Dit omdat het onderzoek nog gaande is. Zweden heeft het militaire bewind van Chili steeds fel bekritiseerd. Palme liep bij deze veroordelingen steeds voorop. Zweden maakte zich vooral bezorgd over de aantasting van de democratie en over het schenden van de mensenrechten in Chili.

IN HET BEDRIJF van Jossy Mansur in Oranjestad vond zaterdagmidag de huldiging plaats van de heer Jossy Arends in verband met het feit dat zijn bedrijf reeds 25 jaar agent is van de welbekende autoverf PPG van Ditzler uit Pittsburg. Uit handen van de vice- president Fred Shahade en in tegenwoordigheid van de vertegenwoordiger voor het Caribische gebied Raul Moreyra (zie foto) ontving de heer Jossy Arends een fraai plakkaat voor zijn zilveren PPG- jaren. Bij de uitreiking waren ook aanwezig minister- president mr. Henny Eman en een aantal relaties van het bedrijf.

ARUBAANS COMMENTAAR

Realiteit

IN HET AFGELOPEN weekeinde is er voorlopig een einde gekomen aan het unilateraal stopzetten door de regering van de Antillen van de ALM- vluchten van en naar Aruba. De Antillen lieten Aruba weten dat Aruba niet door de ALM in het internationale vluchtennet zal worden opgenomen — hetgeen in het straatje van open sky politiek goed past — en dat de ALM een vliegvergunning wil hebben tussen Aruba en de Antillen te vliegen. Uit de antwoorden van minister Benny Nisbet op dit verzoek van de Antillen bleek overduidelijk dat de ALM geen vliegvergunning nodig had omdat men deze vergunning reeds lang bezit en deze door Aruba nimmer werd ingetrokken. Zoals bekend heeft Aruba bij de vele gelegenheden de afgelopen weken — tot voor de rechter toe — zeer duidelijk laten horen dat de ALM niets in de weg stond om weer van en naar Aruba te vliegen. Dat de Antilliaanse regering hiervan geen gebruik liet maken, is zijn zaak, maar dat het kon, werd ook nimmer tegengesproken. In ieder geval werden de vluchten in het afgelopen weekeinde op bescheiden schaal hervat.

De grote vraag is nu: "Wat is er in feite bereikt?" Op het eerste gezicht niet veel: Aruba heeft zijn zin gekregen wat internationale vluchten betreft en de ALM vliegt weer op zijn vergunning die nimmer werd ingetrokken. Van alle franjes ontdaan: Zowel Aruba als de Antillen — in het bijzonder Curaçao — hebben de afgelopen weken schade geleden, waarbij de Antillen wel de meeste schade kregen te incasseren. Wij vinden dit echt geen reden om te juichen, ondanks het feit dat de Arubaanse regering, in casu minister Benny Nisbet, zijn poot strak heeft gehouden, daarbij gesteund door de unanieme Staten van Aruba, groeperingen en bevolking. Maar dat is niets bijzonders omdat Aruba alleen maar voor zijn rechten is opgekomen. Rechten die Aruba niet alleen bezit door het ingaan van de status aparte, maar ook door het luchtvaartprotocol. Een protocol, dat destijds in een regering werd overeengekomen en goedgekeurd, waarin politieke partijen zaten, die nu ook deel uitmaken van de Antilliaanse regering, die onder leiding van premier Martina en minister Chance al het mogelijke hebben gedaan dit protocol niet uit te voeren. Des te vreemder is de houding van minister Chance wanneer hij voor de radio komt verkondigen, dat twee redenen geleid hebben tot het mislukken van het luchtvaartoverleg: ten eerste de wrok tegen de Antillen en ten tweede dat Nisbet moest tonen dat hij Arubaan is. Terwijl Don Martina onder meer aan de Amigoe verklaarde dat het geen zin heeft internationale routes op te nemen omdat de ALM de concurrentie op de routes niet aan kan gaan. Had men dat vanaf het begin duidelijk gesteld, dan waren de besprekingen in één week tijd zeker klaar gekomen.

Of is het een «l'histoire se répète»?, een herhalen van de geschiedenis? Wij hebben reeds vele malen gesteld dat wanneer politici van de andere eilanden rekening hadden gehouden en meer begrip hadden getoond voor de wensen van Aruba, dat dan de Antillen niet uiteen waren gevallen zoals begin van dit jaar het geval werd toen Aruba toch zijn eigen status kreeg. Ditmaal bestond er ook weinig begrip voor wat er in een protocol toch duidelijk overeengekomen was. Men wilde Aruba weer niet serieus nemen, doch ditmaal heeft Aruba als gelijkwaardig partner in het koninkrijk duidelijk zijn tanden laten zien. Wanneer van het begin af niet wordt gereageerd in en tegen dit soort zaken dan blijft men over Aruba lopen, zoals men in het verleden gewoon was. Daarom kan er alleen van een overwinning worden gesproken als de rechten van Aruba niet alleen met woorden gerespecteerd worden, maar vooral ook met daden. Daaraan ontbreekt het jammer genoeg nog al eens.

In ieder geval zijn de Antillen nu gedwongen om zonder uitstel tot sanering van de ALM over te gaan. Men zal door deze zure appel van vele jaren heen kunnen bijten, door mede Aruba de schuld te geven. Feit blijft dat de sanering van de ALM die al jaren noodzakelijk was, maar om politieke of andere redenen nooit mocht leiden tot ontslagen om te trachten de enorme verliezen tegen te gaan, nu een feit gaat worden. Hoe zuur ook, een winstpunt voor de Antillen. De ALM zal zich moeten aanpassen of ten ondergaan. Dit is een harde keuze, die zeker niet door Aruba opgedrongen wordt. Het is een eis die vooral Curaçao en de ALM ten goede zal komen. Dat men daarbij de Arubaanse werknemers van de ALM de dupe laat worden, is een zaak die de Antilliaanse regering voor zijn rekening zal moeten nemen. Het feit dat de directie van de ALM het niet eens nodig vond om de werknemers op Aruba in te lichten wat er gaat gebeuren — hen weer als tweederangspersoneel behandelende — spreekt daarbij boekdelen. Hopelijk zullen de ogen van de Antilliaanse regering — in het bijzonder premier Don Martina en minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance — open gaan en zullen zij inzien dat zoals zoveel voortuitstrevende landen, de open sky politiek alleen maar voorspoed kan brengen. Kijk maar eens naar Sint Maarten. Daar behoeft de ALM geen schade bij te lijden, de ALM zal alleen op het punt van tarieven moeten bewijzen de concurrentie aan te durven.

Vaststaat dat met het hervatten van de ALM-vluchten naar en van Aruba de regering Martina/Chance duidelijk de klok heeft teruggezet naar 1 mei toen deze vluchten unilateraal stopgezet werden. Hopelijk is dit het begin — het klinkt misschien vreemd bij luchtvaartpolitiek — te leren met beide benen op de grond te blijven staan, vooral met de realiteit te leren leven. Dat kan dan wel eens moeilijk zijn en zelfs tot vreemde beslissingen leiden, maar uiteindelijk wint de realiteit altijd, zoals in dit luchtvaartgeschil weer duidelijk is gebleken. Realiteitszin hebben we — dat geldt zowel voor de Antillen als Aruba — voor de toekomst hard nodig, want iedere keer weer — bij het minste of geringste — de door Aruba en Antillen goedgekeurde samenwerkingsovereenkomst op een klein pitje te zetten getuigt niet van realiteit.



Scorpions boekt vijfde overwinning

GKS sleept eerste zege in de wacht

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Banco Maduro en Groot Kwartier Stars/CCSI haalden gisteravond respectievelijk hun vijfde en eerste overwinning binnen in het kader van de AA-klasse baseball- competitie. GK Stars keek in de eerste wedstrijd van het dubbelprogramma lang tegen een achterstand aan maar pakte uiteindelijk toch met ruime 8-3 score de zege ten koste van Blue Hawks/ Kodela.

Bij Scorpions - Sta. Maria Pirates/Petromar was één man — pitcher Ruthson Roberto — grotendeels verantwoordelijk voor de 6-0 overwinning die eerstgenoemde ploeg behaalde.

Ruthson Roberto zorgde met een one- hitter voor het beste werpers- resultaat tot nu toe. De enige honkslag was van Sigmund Gumbs die tot vorig seizoen nog deel uitmaakte van de Scorpions- organisatie. Bij Scorpions was vooral Raffy Josepha op dreef met het slaghout; hij sloeg 4 van de honkslagen die Scorpions collectief liet aantekenen. Een opmerkelijke prestatie is voorts dat beide negentallen foutloos speelden. De eindcijfers luiden: Scorpions 6 runs, 11 honkslagen en 0 fouten en Pirates 0 runs, 1 honkslag en 0 fouten.

Blue Hawks liep in de wedstrijd tegen Groot Kwartier Stars hard van stapel met 3 runs in zijn eerste slagbeurt maar staakte daarna zijn productie geheel. De 3 runs waren het resultaat van 2 vrije lopen en een tweehonkslag van Payo Faneyte. GK Stars wisselde hierna van pitcher (Ciro Ricardo voor Rutsel Eustacia) en stond niets meer toe. De beslissing viel in de achtste inning toen GK Stars liefst zesmaal scoorde en een 2-3 achterstand naar een voorsprong omboog met de score van 8-3. Het verloop van deze slagbeurt was als volgt: Rutsel Poulina infieldhit, Eugene Ignacio deadball, Angelo Bentura sacrifice- bunt, pinch- hitter Richard Leito vrije loop, pinch- hitter Myron Clara vrije loop, Poulina out op de thuisplaat, Signald Angela vrije loop, wild pitch (3-3), wild pitch (4-3), Elvis Ercicia vrije loop, Roel Martis honkslag (5-3), Edward Obispu honkslag (7-3), Rutsel Poulina honkslag (8-3).

De eindcijfers waren als volgt: GK Stars 8 runs, 11 honkslagen en 1 veldfout; Hawks 3 runs, 6 honkslagen en 2 fouten. In deze wedstrijd bleek weer eens duidelijk dat Hawks heeft met het produceren van honkslagen. De ploeg sloot de eerste ronde af met het laagste collectieve slaggemiddelde, namelijk .198.

Slecht slagwerk impliceert vaak dat er aan de andere kant goed pitcherswerk geleverd werd. Dit was ook ditmaal het geval en Ciro Ricardo zorgde hiervoor. Hij stond vanaf de tweede inning geen run meer toe en beperkte het slagwerk bij Hawks tot 6. De verliezende pitcher was Ericson Granger. De overwinning is de eerste voor GK Stars dat nu op de voorlaatste plaats staat met een record van 1-6. Pirates heeft nu de twijfelachtige eer hekkesluiter te zijn met een record van 1-7.

WK-topscorers

MEXICO STAD — Na de wedstrijden van zondag is de topscorerslijst als volgt samengesteld:

Elkjaer-Larsen (Den)	4
Allofs (WDl), Altobelli (Ita), Romero (Par), Valdano (Arg)	2
39 spelers	1

Dajka (Hon) schoot in eigen doel.



...*Rudi Voller: belangrijk doelpunt*...

Schotland nu zo goed als uitgeschakeld na nederlaag

Voller en Allofs werken achterstand tegen de Schotten weg in tweede duel: 2-1

QUERETARO — Rudi Voller en Klaus Allofs hebben opnieuw hun grote waarde voor het Westduitse voetbalteam bewezen. Het tweetal verzorgde zondag de produktie voor West-Duitsland tegen de Schotten. De Westduitsers zegevierden met 2-1 over de Britten, die zich na de tweede nederlaag als uitgeschakeld mogen beschouwen. Allofs besliste het duel vijf minuten na rust. Halverwege de eerste helft had Voller de een paar minuten eerder opgelopen achterstand weggewerkt. De openingstreffer kwam op naam van Strachan.

Door de zege hebben de Westduitsers de leiding genomen in groep E. Met alleen nog het treffen tegen Denemarken voor de boeg, weet de formatie van Franz Beckenbauer zich zeker van een plaats bij de laatste zestien. De met veel prestige beladen slotwedstrijd van vrijdag (de dertiende) in Queretaro is nog van belang, want ook Uruguay mikt nog op een tweede plaats in de groep.

Het vergaat de Britse teams in Mexico niet al te best. Noord-Ierland en Engeland kwamen evenals Schotland in de eerste twee wedstrijden van het toernooi nog niet tot winst. Vechtlust bleek bij de Schotten niet voldoende om tegen West-Duitsland een punt te behalen. Nadat Allofs de Britten op een achterstand had gezet, restte de formatie van Ferguson slechts verbeten door te zetten.

Fantasie en verfijning kent de speelwijze van de Schotten niet. Afgezien van een kopbal van Gough kwamen de Schotten niet dicht bij een gelijkmaker. Een blessure van Briegel leek de Westduitsers parten te gaan spelen. Zonder de 'longen' van de Westduitsers kon Schotland de druk vergroten. Toen Allofs maar net een fraaie kans op 3-1 naast het doel van de uitstekende Leighton zag flitsen, wist Beckenbauer zich zeker van de eerste winst.

Het derde treffen in groep E was een van de betere van het Mexicaanse toernooi. Met de nederlaag tegen de Denen op zak, waren de Schotten gedwongen meer dan het hoogstnodige te verrichten. Te oordelen naar het veelal passieve spel van de meeste ploegen in de openingsweek van het toernooi is dat al heel wat. Schotlands waarnemende coach Alex Ferguson besefte maar al te goed dat tenminste één overwinning noodzakelijk was om in de zogenaamde 'groep des doods' kwalificatie voor de tweede ronde af te dwingen.

Voor het eerst liet Fergus Archibald opdraven. De vaakg kwetste aanvaller van Barcel na kon in het zonnige Queretar niet erg in zijn spel kome Factoren van meer beteken vormden Strachan en Sounes die op het Schotse middenveld lijnen uitzetten. Na een sterk start van de Westduitsers, die de eerste minuten twee aardig mogelijkheden misten, verkee doelman Schumacher zich pijn lijk op een inzet van de rossig Strachan. De Westduitse aan voerder (bij afwezigheid van Rummenigge) verwachtte een voorzet waar Strachan juist de korte hoek koos.

De reactie van de Westduit sers liet niet langer dan vier mi nuten op zich wachten. Voller even los van zijn fanatiek kle vende bewaker Narey, rondd een schitterende combinatie van Littbarski en Allofs naar beho ren af. Dat was het enige mo ment in de eerste helft dat Na rey, die een stevige aanpak niet schuwde, de spits van Werder moest laten glippen.

Na rust ging het in de samen werking tussen Narey en Mille even mis. Het trio Littbarski Allofs-Voller profiteerde op nieuw. In een ondersteunend rol op het middenveld verzett Littbarski bergen werk. Toen de zege veilig leek, werd de klein dribbelaar moegestreden naar de kant gehaald. Rummenigge mocht het laatste kwartier nog even aan de WK-sfeer ruiken.

Het ligt in Beckenbauers be doeling Rummenigge helemaal klaar te hebben als het grote werk begint. De in de Italiaanse competitie geharde Rummenig ge voelt zich nog steeds niet ze ker om in de basis op te treden De teamchef zit daar voorlopig niet mee. Beckenbauer wil zijn beste voetballer zo energiek mogelijk aan de vitale wedstrij den laten deelnemen. De Britse teams hebben moeten ervaren dat het verschieten van het kruit in de beginfase nagenoeg fataal is.

Trainers reageren

QUERETARO — **Frans Beckenbauer**, de Westduitse bondscoach, was bijzonder opgelucht na de eerste overwinning van zijn ploeg. "Het belangrijkste is onze overwinning. Het spelverloop is mij niet zo bevallen. Dat was tegen Uruguay beter. Misschien is dat te wijten aan de druk die nu nog hoger was. De Schotten hebben ons tot de slotminuut bezig gehouden." Beckenbauer verwacht dat Rummenigge voor het duel van vrijdag tegen Denemarken geheel fit zal zijn. "Briegel zou wel eens een probleem kunnen worden. Hij heeft een dijbeenblessure opgelopen. Ik kan nu nog niet zeggen hoe die verwonding zich zal ontwikkelen. Gelukkig hebben we nog bijna een week."

Alex Ferguson, de Schotse interim-coach, was diep teleurgesteld. ,,Wij waren zo goed op weg na de openingstreffer van Strachan. West-Duitsland heeft laten zien altijd in staat te zijn iets terug te doen. Jammer dat het tweede Duitse doelpunt ontstond door verdedigingsfouten van ons."

DE CURACAOSE BADMINTON KAMPIOENSCHAPPEN:

In de B-klasse werden Holiday en Voorbraak kampioen

Dennis Martien in de finalepartij tegen Felix Holiday de sterkste

WILLEMSTAD — Onlangs werden er door de Curaçaose Badmintonbond de Curaçaose badminton kampioenschappen georganiseerd voor A-, B- en C-klassers. Aan het einde van het toernooi kwam als verrassend winnaar Dennis Martien te voorschijn, die vorig jaar in de finale nog een mislukte greep naar de titel had gedaan.

Maar liefst elf heren hadden zich voor de A-klasse ingeschreven voor de enkel-partijen. Om een eerlijke winnaar te krijgen werd er in poules gespeeld. De winnaars van de drie poules (Eddy Leito, Dennis Martien en Felix Holiday) moesten in een halve competitie uitmaken wie zich de nieuwe kampioen van Curaçao mocht noemen.

Bij de eerste strijd Leito - Martien bleek eerstgenoemde erg superieur in het begin van de strijd, maar vervolgens kon hij toch het hoge tempo van Martien niet bijhouden. De zege kwam uiteindelijk toch bij Martien terecht.

De veelvuldig kampioen van Curaçao moest vervolgens tegen Holiday aantreden. Ook in dit duel bleek Leito de mindere. Holiday zegevierde. Het duel tussen Holiday en Martien zou dan uiteindelijk de nieuwe kampioen moeten opleveren.

Beide heren speelden in de eerste set een erg hoog tempo. De set werd uiteindelijk door Martien gewonnen. Maar luid aangemoedigd vanaf de kant wist Holiday de tweede set op zijn naam te brengen, waardoor een derde set noodzakelijk werd om te bepalen wie de nieuwe kampioen werd. Dennis Martien, vorig jaar nog in de finale verslagen door Dick van de Net, was er nu dubbel op gebrand de beker in ontvangst te kunnen nemen. Hij liet er in die derde set geen twijfel over bestaan wie er het sterkst kon badmintonnen op dit moment en nam na afloop van die gewonnen derde set de prachtige wisselbeker in ontvangst.

In het heren-dubbel werd voor het eerst het goed draaiende koppel Leito - Van der Geld verslagen door de combinatie Holiday - Kock, nog jonge spelers die door hun snelle reacties en hoog tempo hun tegenstanders overtroefden.

Keli/Agnes is een verrassende nieuwe dubbelspelcombinatie geworden die met de mix-dubbel titel er vandoor ging. In de finale partij waren zij sterker dan de het duo Holiday - Smit.

Andere klassen

In de B-klasse kwam A. Nicolaas na een spannende finale, die drie sets duurde, als overwinnaar uit de bus in het heren-enkel. Bij de heren-dubbelwedstrijden waren veel uitvallers, zodat de heren Holiday - Gronovius weinig moeite hadden met het bereiken van de eerste plaats. Bij de dames was Chantal Voorbraak favoriet en ze stelde haar fans niet teleur. Ook in het dames-dubbel bleek ze de sterkste samen met haar partner Vivian Smit. Vivian Smit werd nogmaals kampioen in de B-klasse samen met A. Nicolaas in het mix-dubbel.

In de C-klasse vielen veel verrassende uitslagen te noteren. Roy Mulder werd voor het eerst winnaar, maar zijn volgelingen op de tweede en derde plaats, Cecilia en Mercera, stonden ook voor het eerst op het overwinnaarsplatform. Het herendubbel bleek een veteranenaangelegenheid. Steunend op hun grote ervaring wisten Van de Voort/De Bell de eerste plaats en Spijker/Osnabrugge de tweede plaats in te nemen. De jeugd kwam hier nog niet aan bod voor een ereplaats.

Bij het dames-enkel en -dubbel was de overwinning van M. van der Loo wel te verwachten. In het enkelspel was A. Versteeg verrassend op de tweede plaats door K. Oostenbrink uit te schakelen. In het mix-dubbel bleken Mulder/Kleinstra over de meeste talenten te beschikken.

De uitslagen van het Curaçaos kampioenschap badminton op een rij:

A-klasse.
Heren-enkel:
1. Dennis Martien
2. Felix Holiday
3. Eddy Leito

Heren-dubbel:
1. Holiday/Kock
2. Van der Geld/Leito

Mix-dubbel:
1. Keli/Agnes
2. Holiday/Smit

B-klasse.
Heren-enkel:
1. Andy Nicolaas
2. Holiday
3. Erwin Lentjes

Heren-dubbel:
1. Holiday/Gronovius
2. Becker/Lentjes

Mix-dubbel:
1. Nicolaas/Smit

Dames-enkel:
1. Chantal Voorbraak
2. Lucy Gosilio

Dames-dubbel:
1. Voorbraak/Smit

C-klasse.
Heren-enkel:
1. Roy Mulder
2. Steven Cecilia
3. Albert Mercera

Heren-dubbel:
1. Van der Voort/De Bell
2. Spijker/Osnabrugge

Mix-dubbel:
1. Mulder/Kleinstra
2. Oostenbrink/Versteeg

Dames-enkel:
1. Mirelva van der Loo
2. Adje Versteeg
3. Karin Oostbrink

Dames-dubbel:
1. Van der Loo/Robinson
2. Coumans/Lentjes

Winst voor Vanderleijde

AHLEN — Arnold Vanderlijde heeft zaterdagavond in Ahlen zijn laatste wedstrijd voor de bokscompetitie in de Bundesliga gewonnen. De Limburger, die drie weken geleden zilver veroverde bij de strijd om de wereldtitels in Reno, versloeg in het zwaargewicht de Amerikaanse militair Ricky Lewis, die voor BSK Ahlen uitkomt, op punten. De uitspraak van de drie juryleden was unaniem.

De winst van Arnold Vanderlijde kon niet verhinderen, dat zijn club BC Leonberg met 11-15 verloor van Ahlen. De titel in de Bundesliga ging naar Bayer Leverkusen voor BSK Ahlen. De derde plaats was voor BC Leonberg.

Drs. Marco de Castro verrichtte de aftrap:

Dick van Dijk en Hans Vos nemen afscheid van De Juristen

WILLEMSTAD — De Juristen, een voetbalclub uitkomende in de VCVF, ziet binnenkort drie vaste basisspelers repatriëren naar Nederland. Hans Vos, voorzitter Dick van Dijk en Han Kooij gaan na jaren op Curaçao werkzaam te zijn geweest weer terug naar Nederland. Door middel van een voetbalwedstrijd van De Juristen tegen een selectie uit verschillende VCVF-elftallen, die regelmatig uitkomen tegen De Juristen, werd vrijdagavond op Rust en Burgh van hen afscheid genomen. Minister Drs. Marco de Castro was bij dit afscheid aanwezig en na enkele welgemeende woorden verrichtte hij de officiële aftrap na het fluitsignaal van scheidsrechter Chris van Grol.

In zijn toespraak bekende De Castro dat hij niet zoveel verstand van voetballen heeft (hij is een fanatiek volleyballliefhebber, die regelmatig op zaterdagmiddag op Barbara Beach zijn partijtje meespeelde met een vaste groep volley-ballers). Toch wilde hij door zijn aanwezigheid blijk geven van zijn verbondenheid met De Juristen. Als toenmalig gevolmachtigd minister in Nederland deed hij op Schiphol de voetbalploeg uitgeleide op weg naar het grote wereld Juristen-voetbaltoernooi in Marrakesh, Marokko.

Nadat hij aan de spelers van zowel De Juristen als de tegenstanders was voorgesteld, verrichtte hij met een ferme trap de officiële aftrap van de afscheidswedstrijd.

Als tegenstander was een combinatie van vele VCVF-spelers uitgenodigd. Onder hen zagen we Peter Keijers, Hans van Scharrenburg, Ronald Maasdam, Henk van de Hulst, Fred van Leeuwen, Willem Dekker en Jos van Gisbergen.

De door scheidsrechter Van Grol geleide wedstrijd (Stoffer de Jonge was ook uitgenodigd, maar moest helaas afzeggen, alhoewel hij wel blijk van zijn belangstelling gaf) was van goed niveau. Beide ploegen wilden voetballen en maakten zeer weinig overtredingen.

Na tweemaal vijfenveertig minuten te hebben gevoetbald, werd afscheid genomen van de twee aanwezige heren Dick van Dijk en Hans Vos. Beiden kregen uit handen van Miss Curaçao een prachtige plaquette met inscriptie aangeboden en hun vrouwen een prachtige bos bloemen.

Streuer/Schnieders winnen in Oostenrijk

SALZBURG — Egbert Streuer en Bernard Schnieders, de tweevoudige wereldkampioenen zijspanrace, hebben zaterdag op de Salzburgring de Grote Prijs van Oostenrijk gewonnen. Het was de tweede overwinning van de Nederlandse combinatie in de wereldtitelstrijd van dit seizoen. Eerder won Streuer op de Nurburgring de Grand Prix van West-Duitsland. Streuer en Schnieders leiden met grote voorsprong in de strijd om het wereld- kampioenschap, dat zij voor het tweede achtereenvolgende jaar verdedigen.

In de 80cc- klasse, gewonnen door de Spanjaard Martínez, werd de Nederlander Hans Spaan verrassend vierde.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

Veendam leidt nacompetitie

DEN HAAG -- In Nederland zijn nu vier wedstrijden van de nacompetitie verspeeld. Veendam, dat met de volle winst uit vier partijen aan de leiding gaat won in Brabant van het nog geen punt hebbende RKC: 1-2. Het duel tussen Veendam en Willem 2, dat met 2-0 thuis van Vitesse won, zal waarschijnlijk de nieuwe eredivisionist aanwijzen.

De stand:

1. Veendam	4	8	(9- 5)
2. Willem 2	4	6	(6- 2)
3. Vitesse	4	2	(4- 7)
4. RKC	4	0	(5-10)

Winst voor Jong Colombia

WILLEMSTAD — Jong Colombia/Winkel & Zonen heeft er gisteravond voor gezorgd dat de opeenhoping van clubs op de ranglijst van de eerste divisie nog dichter is geworden. De Boca- ploeg versloeg Undeba/NAC met 2-0 en heeft zich aangesloten bij vijf andere clubs die 10 punten of meer hebben.

De doelpunten van Jong Colombia werden gemaakt door Wensley Martina (35ste minuut) en Wincho Bernadina in de slotminuut van de wedstrijd. De laatste treffer was een strafschop wegens het onderuit halen van speler Joy Bacuna.



SAN NICOLAS — Universal wist zaterdagavond in het Lago Sportpark een 2-1 voetbalzege op RCA te behalen. De rust ging in met een 1-1 gelijke stand. Bij de foto: spelmoment voor het Universal-doel.

Trainers reageren

MEXICOSTAD — Cayetano Re, trainer Paraguay: "Ik ben trots op mijn spelers. Voor ons betekent dit gelijk spel een overwinning. Mijn ploeg heeft gevochten tot het einde en Mexico onder moeilijke omstandigheden zelfs gedomineerd. Romero was onze beste man. Ondanks dat hij ziek was, heeft hij gescoord. Romero is werkelijk onmisbaar voor ons".

Bora Milutinovic, trainer Mexico: "Het enige waar we op uit waren, was de kwalificatie voor de tweede ronde. Die hebben we ook met 1-1 bereikt. Sanchez is ook maar een mens gebleken. Elke speler kan een strafschop missen".

Fernandez (Paraguay) stopte dubieuze strafschop:

Mexico en Paraguay houden elkaar in te hard duel in evenwicht: 1-1

MEXICOSTAD — In één seconde werd Hugo Sanchez van Mexico's voetbal- lieveling tot zondebok. In de laatste minuut van de grimmige partij tegen Paraguay in groep B kreeg de Mexicaanse spits een strafschop te nemen. Het was cadeautje van scheidsrechter Courtney.

Voor de tweede overwinning met 2-1 en een zekere plaats in de tweede ronde was nog slechts een zuiver schot vanaf de stip nodig. Sanchez, mentaal toch wat gewend sinds hij in Spanje speelt, raakte in het met 110.000 luidruchtige Mexicanen volgepakte Azteken- stadion uit zijn gewone doen. Zijn schot ging wel zuiver naar de hoek, maar was te zacht. De Paraguaanse doelman Fernández kreeg zijn vuist voor de bal en werd even later plat gewalst en met gekust door jubelende ploeggenoten.

Fernández redde met zijn duik naar de hoek de dik verdiende 1-1 voor Paraguay. Door de remise kwamen Mexico en Paraguay weliswaar samen bovenaan in groep B te staan met drie punten uit twee wedstrijden, maar geen van beide landen was na het tweede duel al zeker van een vervolg van de groeps- wedstrijden.

Tegen Paraguay kende Mexico een flitsende start. Het volkslied galmde nog na toen het eerst doelpunt viel. Een voor Sanchez bedoelde voorzet kwam bij Flores. De man met rugnummer 15 schoot met links hard in. Mexico had zich geen idealere start kunnen wensen. Alles was aanwezig voor een definitieve overstap naar de volgende ronde. Een snelle voorsprong, thuispubliek en bekend klimaat. Gek genoeg dicteerde Paraguay na Flores' openings- treffer het spelbeeld, bouwde een veldoverwicht en kreeg kansen. Mexico moest zich vastklampen aan de hoop op een succesvolle uitval, waardoor het 2-0 zou worden en de wedstrijd daarmee beslist zou zijn. Sanchez kon in de 38e minuut vrij doorlopen, omspeelde zijn bewaker, Schettina, maar strandde toen voor de eerste keer op doelman Fernández, die ook de rebound van Boy keerde. Sanchez en het publiek claimden vergeefs de strafschop, die in de slotminuut genereus werd toegekend.

Vijf minuten voor het einde kreeg Paraguay de verdiende gelijkmaker. Romero kopte onhoudbaar in. Hugo Sanchez speelde trouwens een dubieuze rol. Hij speelde meer toneel dan voetbal. Toen hij een kwartier voor tijd andermaal de zwaargewonde ster uithing, kreeg hij van Courtney de gele kaart. Het was zijn tweede dit toernooi, hetgeen betekent dat hij tegen Irak niet mag meedoen. De Mexicaanse spits kon die spijt niet verzachten toen hij in de 90e minuut een strafschop mocht inschieten, nadat hij zelf theatraal het 16-metergebied was binnengevallen op een duwtje van Schettina. Zijn misser was niet meer dan gerechtigheid.

Mexico-WK '86-Snippers

De voorzitter van de Fifa, Joao Havelange, heeft de zogenaamde voetbalwergen uit Afrika, Azië en Noord-Amerika lof toegezwaaid. "Vroeger konden de toplanden zich tegen de kleintjes uitleven in het maken van doelpunten", aldus de Braziliaan. "Die tijd is voorbij. De krachten zijn genivelleerd." Volgens Havelange hebben de speciale Fifa-cursussen in de onderontwikkelde voetballanden zeer tot het verhoogde peil bijgedragen.

O-O-O-O-O

De Mexicaanse pers heeft zware kritiek geuit op het spel van Brazilië in de wedstrijd tegen Algerije. "Met een treurspel tegen Algerije werd de tweede ronde bereikt", schreef El Sol. Over de 0-0 van Engeland tegen Marokko schreef Novedades: "Engeland is al in de voorkamer blijven zitten". In eigen land werd de Engelse ploeg neergesabeld met krachttermen als: "Schande", "Nachtmerrie" en "Vernedering". The Sun meende: "Engeland is de mop van de Mundial".

O-O-O-O-O

Na de rode kaart van Sweeney tegen Hongarije en de blessure van aanvoerder Bruce Wilson heeft Canada's coach Tony Waiters middenvelder Pasquwte de Luca over laten komen. Hij kon dat doen, omdat zijn gezelschap tot nu toe bestond uit achttien spelers in plaats van het toegestane maximale aantal van 22.

O-O-O-O-O

Na 2-1 winst op hard spelend Irak:

België behoudt zijn kans op plaatsing voor tweede ronde

TOLUCA — Misschien was het voor Irak beter geweest als de Colombiaanse scheidsrechter Diaz al in de eerste helft een van de elf spelers uit het veld had gestuurd. Want nadat Mahmoud met rood na geel binnen een minuut in het begin van de tweede helft het veld moest verlaten, werden de Irakezen pas gevaarlijk voor België.

In de periode voor en na de rode kaart voor Mahmoud, werden de Belgen op een gebied volledig door hun opponenten afgebluft: qua hardheid. Nadat de Belgen binnen twintig minuten door Scifo en Claesen, van elf meter, op 2-0 waren gekomen, ontaardde de wedstrijd in Toluca in een ordinaire schoppartij. Slechts doordat Diaz liet zien dat hij als een van de weinigen in Mexico de aanwijzingen van de scheidsrechters- commissie goed in zijn hoofd had geprent, liep het duel hem niet volledig uit de hand.

De Belgen riepen in het met slechts 10.000 toeschouwers gevulde stadion in Toluca het ongeluk over zichzelf uit. Het duel tegen Irak moest door de ploeg van Guy Thijs gewonnen worden wilde het team nog aanspraak maken op een plaats bij de beste zestien. Met Scifo toch weer in de ploeg en Claesen als vervanger van Vanderbergh, begon het team aftastend. Het optreden van Irak in het duel tegen Paraguay, had Thijs blijkbaar toch enige angst ingeboezemd. Pas na een kwartier spelen wierpen de Belgen de schroom enigszins van zich af. Het resultaat al snel in een fraaie treffer. Ceulemans pikte op het middenveld de bal op en kan rustig doorlopen in de richting van het strafschopgebied. Hij kon kiezen uit twee vrije spelers: Claesen en Scifo. De aanvoerder koos voor het sterk bekritiseerde Belgische wonderkind. De middenvelder van Anderlech stelde zijn ploeggenoten niet teleur. Hammoudi was kansloos tegen het goed geplaatste schot.

Vijf minuten later leek het duel voortijdig beslist. De verder weinig opvallende Vercauteren soleerde handig het penalty- gebied binnen. Nog slimmer was de wijze waarop hij Allawi uitdaagde het duel in te gaan. Vercauteren ging als een stervende zwaan neer. Diaz was snel en duidelijk in zijn oordeel. Hoewel de Irakezen de Colombiaan van enige waarschijnlijk weinig complimenterende Irakese woorden voorzagen, stond Claesen rustig te wachten. Als invaller was hij door Thijs aangewezen een eventuele trap van elf meter te nemen. De rechterspits treuzelde wel in zijn aanloop maar niet in de trap; 2-0.

Gaandeweg de eerste helft werd het duel steeds harder. Diaz had zeer veel ogen nodig om alle overtredingen te zien. De Zuidamerikaan had veel in het vizier, maar lang niet alles. Achter zijn rug gebeurde van alles. Spelers, vooral Belgische, vielen als kegels. In de resterende tijd tot de pauze maakten de Belgen echter een grote fout: zij maakten te weinig aanstalten op jacht te gaan naar de derde treffer. Dat brak de ploeg in de tweede helft bijna op. Nadat Mahmoud als derde speler in het toernooi met een rode kaart het veld voortijdig moest verlaten, bleken de Iralezen ook nog gewoon te kunnen voetballen. De Belgen wisten zich vooral geen raad met Amaeish en Hassan. Na vijf minuten spelen met tien man maakte Amaeish er 2-1 van.

De treffer verlamde de Belgen. Aanvallend gebeurde er nauwelijks iets meer. Thijs onderkende het gevaar en nam zijn maatregelen. Clijsters mocht de plaats innemen van de vermoeide Scifo en Grun kwam de jonge Demol vervangen. Ook de organisatie in het veld werd gewijzigd. Vandereycken trok zich nog verder terug en Desmet en Claesen startten hun zeldzame aanvallende avonturen al op eigen helft. De versterkte verdediging loste weinig op.

De beste kansen waren voor Irak. Helaas voor Aziaten bleef Pfaff als een van de weinige Belgen van niveau. Hassan trof in de 60e minuut de lat en vijf minuten later reageerde de Belgische doelman alert op een schot van Amaeish. De jacht op de gelijkmaker werd door de Irakezen slechts onderbroken door aanvallen op de benen. Het leverde Irak slechts een record aan gele kaarten op, de punten waren voor de Belgen.

Trainers reageren

TOLUCA — Evaristo Macedo, de verantwoordelijke man bij Irak, had na afloop weinig problemen met het harde spel van zijn spelers: "Wij zijn hier niet naar toe gekomen om de Fair Play Cup te winnen. Mijn grote probleem is nu dat ik twee van mijn betere spelers moet vervangen voor het duel tegen Mexico. Dat zal niet al te makkelijk zijn. Wij hebben opnieuw bewezen hier thuis te horen. Na Paraguay had ook België de nodige problemen met ons; dat wij verloren hebben, komt doordat we amateurs zijn en onze tegenstanders hier allemaal beroepsspelers. Toen wij met tien spelers verder moesten, hebben we zelfs nog kansen op een overwinning gehad. Voor ons is het wereldkampioenschap nu teneinde. Maar we zullen tegen Mexico onze sportieve plicht vervullen".

Voor **Guy Thijs** was de winst van twee punten het belangrijkst. "Wij hebben geprobeerd zo aanvallend mogelijk te spelen. Dat is slechts 45 minuten gelukt. In de tweede helft was het voor ons heel moeilijk spelen. Het is in het voetbal een ongeschreven wet dat als een ploeg met tien man in het veld staat de tegenstander daar de meeste problemen van ondervindt. Dat was ook nu weer. Met het vertoonde spel in de eerste helft in mijn achterhoofd zie ik nog redelijke kansen tegen Paraguay. Ik vond de Irakezen te hard spelen. Stefan Demol is behoorlijk geblesseerd".

De in Mexico ziek geworden Sir Stanley Rous gaat vroegtijdig terug naar Engeland. De 91-jarige ere-voorzitter van de Fifa - hij was van 1961 tot 1974 voorzitter - was zaterdag onwel geworden en naar een ziekenhuis in Mexico Stad gebracht. Als zijn toestand het toelaat reist hij maandag via Houston naar zijn vaderland terug.

Spanje herstelt zich tegen Noord-Ierland: 2-1

GUADALAJARA — Het Spaanse voetbal- elftal heeft zaterdag het angstcomplex voor Noord-Ierland van zich afgeschud. De ploeg, die vier jaar geleden de Spanjaarden bij de wereldtitel- strijd in eigen land uit het toernooi kegelde, verloor nu in Guadalajara met 1-2 en heeft slechts kleine kansen om nog de achtste finales te bereiken. Daarvoor moet in de slotwedstrijd van groep D gewonnen worden van het al geplaatste Brazilië.

Spanje bracht zichzelf terug in de race om het wereld- kampioenschap, waarvoor het voor het begin van het toernooi één van de favorieten was. De nederlaag (0-1) tegen Brazilië bracht twijfel in de Spaanse ploeg. Die onzekere gevoelens werden zaterdag meteen uitgebannen. Binnen 60 seconden maakte Butragueño de voorlopig snelste treffer van het toernooi. Zijn collega van Real Madrid, middenvelder Michel, zette hem met een scherpe dieptepass vrij voor Jennings, die op het bekeken schuivertje van de kleine Madrileen geen antwoord had. Spanje, dat voor de wedstrijd het publiek mild had gestemd door bossen bloemen in de tribunes te gooien, ging door met fraai voetbal.

Vooral de inbreng van de van een darminfectie genezen Gordillo en Gallego was opmerkelijk. Gordillo verving in het hart van de defensie, met een sterke voorkeur voor het middenveld, de met een knieblessure naar huis gestuurde Maceda. Met vijf spelers van Real Madrid stak de as van het elftal goed in elkaar. De snelle beweeglijke aanvallers brachten de grote Noordierse verdedigers doorlopend in verwarring. In de achttiende minuut was het weer raak. Julio Salinas dook op in het strafschop- gebied en kon, niet gedekt, uithalen met het linkerbeen. Jennings stond als een begenneling te glibberen.

Tot rust beheerste Spanje het duel. Na de pauze raakte de ploeg van coach Muñoz het spoor snel bijster. Gordillo legde in de 47ste minuut de bal met een stuitertje terug op doelman Zubizaretta. Die gleed uit en Clarke kon rustig koppend voor 2-1 zorgen. Spanje werd nerveus, denkend aan het debacle van 1982, toen in Sevilla met 0-1 verloren werd van Noord-Ierland. De druk van de dappere ploeg van coach Billy Bingham groeide met de minuut, maar de grootste kansen waren toch voor het geraffineerd counterende Spanje. Jennings, in zijn 118de interland, blokte echter inzetten van Michel, Goicoechea en Butragueño. De laatste kwam vrij voor Jennings en wilde hem door de benen spelen.

Polen nu groepsleider met drie punten:

Boniek was de grote uitblinker in het duel tegen Portugal: 1-0

MONTERREY — Zbigniew Boniek kan nog steeds een wedstrijd naar zijn hand zetten. Het felle is er een beetje af bij de dertigjarige Poolse Romein, zijn bewegingen zijn iets meer gedoseerd, hij is mogelijk wat minder scherp, maar zijn inzicht is gegroeid. Daardoor heeft Polen zaterdagavond in Monterrey met 1-0 van Portugal gewonnen.

Daardoor ook zijn alle beslissingen in de warmste groep, waar de doelpunten zo schaars zijn, uitgesteld tot de laatste speeldag. Daardoor heeft Engeland nog steeds een kans zijn reputatie waar te maken. Het doelpunt dat Wlodzimierz Smolarek diep in de tweede helft maakte, na door Boniek op pad te zijn gestuurd, was pas de tweede treffer in Monterrey.

Het doelpunt was evenzeer een zware straf voor het Portugese elftal dat weigerde gebruik te maken van de omstandigheden die zo duidelijk in zijn voordeel waren. Portugal speelde zijn troeven: de enige ploeg met een winstpartij en de hoge temperatuur, die technici veel betere kansen biedt dan spelers die het van inzet en kracht moeten hebben, niet uit. Integendeel. De Portugezen haalden al het tempo uit de wedstrijd, speelden het vervelende statische voetbal van Porto en voorkwamen dat de gemiddeld wat loggere en in alle opzichten iets lompere Polen diep in hun fysieke reserves moesten tasten. Polen ontweek bovendien, voorzover mogelijk, de confrontatie op het middenveld waar Andre, Sousa, Carlos Manuel en Pacheco van de Polen een speelbal hadden kunnen maken. Een weloverwogen zet van coach Antoni Piechniczek was ook om niet een van zijn flankverdedigers op te offeren voor de bewaking van Carlos Manuel, maar middenvelder Waldemar Matysik. De speler die tegen Engeland de enige treffer had gemaakt en in Stuttgart met een geweldig afstandsschot West- Duitsland de nederlaag had bezorgd in de kwalificatieronde, werd daardoor vrijwel lamgelegd. Piechniczek hield daardoor tevens ruimte voor voorwaartse bewegingen van zijn backs Pawlak en Ostrowski en maakte het zijn centrale verdedigers, van wie Wojcicki een echt uitstekende wedstrijd speelde, niet moeilijker. Portugal immers gebruikte te veel tijd om de bal in de buurt van de afwachtende Gomes en de weinig geinspireerde Diamantino te brengen.

Portugal had meer balbezit dan de Polen, maar het overwicht was uiterst misleidend. Het middenveld en aanval bewogen zelden zonder bal en het incident- voetbal, geanimeerd door het meesterbrein Boniek, was veel gevaarlijker door zijn directheid. Smolarek en Boniek waren in de eerste tien minuten al gevaarlijker in het strafschopgebied dan de Portugezen in de hele eerste helft zouden worden.

Er werd echter niet geprofiteerd van kortsluitingen tussen de oude invaller- doelman Damas en het centrale duo Rosa / Oliveira. Damas verving vaste keus Bento, die een dag na de overwinning op Engeland, tijdens de training, zijn linker been had gebroken.

Trainer Jose Torres, spits twintig jaar geleden bij Portugals eerste en tot nu toe laatste optreden in WK- eindronden, wilde in de tweede helft meer aanvalskracht en verving Gomes. Het wonderkind Paolo Futre, die nog eenbeniger is dan Van Hanegem, maar wel veel sneller, werd het veld ingestuurd. Futre zette onmiddellijk de Poolse verdediging op zijn kop, dwong Wojcicki tot een „noodrem" die een gele kaart kostte en werd bij zijn tweede flits slechts op het laatste moment gestuit door zijn clubgenoot Mlynarczyk. Polen even reorganiseren, maar had binnen een handvol minuten de zaken weer op orde. Mede omdat ook Futre in de benauwende hitte van de Noordmexicaanse industriestad lange adempauzes nodig had.

Feitelijk stond de Poolse muur slechts een paar minuten op instorten. Wat verrassende acties van Boniek, Dzjiekanowski en Urban brachten de rust terug en herstelden het evenwicht op het speelveld. Portugal hield zijn spelers weer achter de bal, Polen probeerde met tempo- wisselingen nieuwe kansen te vinden voor Snolarek en Boniek. Smolarek kreeg de eerste aangeboden na een bijna lachwekkend misverstand tussen Damas en Alvaro en de tweede door een schitterende pass van Boniek. Die tweede werd gebruikt.

Pas daarna ging Portugal anders voetballen. Boniek veranderde op slag van een aanvallende middenvelder, en een hangende aanvaller, in de organisatie van zijn verdediging. Die opmerkelijke inzet van de leider en een gelukkige redding van invaller Karas op de lijn, prikkelde het leeggespeelde Poolse elftal tot een laatste krachtsinspanning, die voldoende was om de eerste overwinning vast te houden.

Uruguay werd met 6-1 (3x Elkjaer-Larsen) verslagen

Denemarken ook in tweede duel met briljant voetbal langs tegenstander

NEZAHUALCOYOTL — Miguel Angel Bossio, een van de weinig nog in eigen land spelende internationals, heeft zondag zijn eigen ploeg onderuitgehaald. Bossio wilde door een paar aanslagen de kracht van Denemarken in de aanvalsopbouw slopen. Michael Laudrup was zijn eerste slachtoffer, Frank Arnesen het tweede.

De Mexicaanse scheidsrechter Antonio Marquez twijfelde beide keren geen moment. Eerst geel en vervolgens rood. Vanaf de 19e minuut, na een eerdere gele kaart voor Ivar Nierlsen, moest Uruguay met tien man verder. Een uitzichtloze situatie die de Denen volledig uitbuitten.

Prettiger voetballen konden de Denen, die al in de tiende minuut door Elkjaer-Larsen een voorsprong hadden veroverd, zich niet voorstellen. Uruguay miste een man op het middenveld, maar omdat het Deense elftal daar toevallig niet het zwakste is, kon het tekort gechoven worden. Het was een poging de Uruguayaanse voetballers, die op het gebied van spelfatsoen geen al te beste naam hebben, voor schut te zetten en tegelijkertijd te provoceren tot meer overtredingen.

Die provocatie had geen succes. Uruguay ontdekte namelijk heel snel, dat Marquez misschien niet de beste scheidsrechter van het toernooi is, maar zeker geen schipperaar. Alhoewel, zijn strafschop op slag van rust, na een zware obstructie van Busk tegen Francescoli had iets weg van een goedmakertje voor een elftal dat al met 0-2 achter stond (Lerby had in de 40e minuut gescoord uit een pass van Arnesen) en met tien man voort moest. Francescoli bracht vlak voor rust de achterstand terug tot 1-2.

Denemarken was niet geschrokken van die tegentreffer. Waarom ook? In de ploeg stond de met afstand beste voetballer van de wedstrijd, Michael Laudrup, bijna 22 jaar, maar al een kei van de eerste grootte. Het is begrijpelijk dat Juventus Boniek heeft laten gaan om deze acht jaar jongere speler binnen te halen in de miljoenenploeg.

Laudrup maakte Uruguay gek met bewegingen, die zo onverwacht en onvoorstelbaar waren, dat schoppen naar de enkels zelfs niet meer hielp. Pas tien minuten voor tijd kreeg Aceveda het slechtste jongetje uit de klas na Bossio - Laudrup te pakken toen die meeliep met de uitblinkende Elkjaer-Larsen. De schop naar de enkels kostte een blessure, die niet vergeed kon worden door de treffer Larsen. De topscorer bracht de stand op 5-1. Laudrup zelf (6e minuut na rust) en Elkjaer-Larsen (23e, na voorbereiding van Laudrup) hadden de voorsprong al eerder tot drie treffers vergroot.

In de periode na rust speelden de Denen met een overtuiging en een zelfverzekerdheid, die deed denken aan het Nederlands elftal van twaalf jaar geleden. De vraag blijft alleen of dat een compliment is voor de Denen of de Nederlanders.

Uruguay heeft in de eerste periode na rust nog even geprobeerd of er met tien man iets beter ging dan elf. Dat kon niet. Daarvoor was het Deense middenveld - met die ene man meer - te machtig, daarvoor was de verdediging te superieur.

Troels Rasmussen kreeg in de wedstrijd feitelijk geen enkele keer de gelegenheid te tonen, dat hij zich verbeterd had sinds het duel tegen de Schotten. Piontek had hem weer moeten opstellen, omdat Qvist ziek was en Hogh, zonder enige ervaring, in dat belangrijke duel toch niet het vertrouwen gegeven werd.

Uruguay kon niet voorkomen belachelijk gemaakt te worden. Was wraak op voetbalgebied onmogelijk, er werd nog wel een slachtoffer gemaakt. Da Silva ging een duel met Bertelsen zo hard aan, dat de Deen per brancard afgevoerd moest worden. Jan Mølby, zijn vervanger, was geen verzwakking, maar ieder met iets meer dan een gemiddelde kwaliteit kon meedraaien in het elftal dat zich op voetbalgebied onkwetsbaar wiist.

Denemarken liet in zijn demonstratie van kwaliteit eigenlijk maar een ding achterwege. Het elftal ging niet voor een monsterscore. Omdat het overbodig was. De plaats in de volgende ronde was immers al veilig gesteld. En, natuurlijk, omdat er geen enkele aanleiding was zich te laten doodschoppen. Pas een paar minuten voor tijd werd er nog een treffer aan het vijftal toegevoegd. Weer na een uitbraak van Elkjaer-Larsen. Dit keer gaf Jesper Olsen, die Laudrup had vervangen, het laatste duwtje.

Denemarken kon gaan feestvieren. Door zijn eigen voetbal, maar zeker ook door de Mexicaanse arbiter Marquez, die een poging heeft gedaan voetballers te beschermen. Hij slaagde daarin.

Trainers reageren

GUADALAJARA — Miguel Muñoz, de Spaanse coach, was verrast door de goede prestatie van zijn elftal tegen Noord-Ierland. "Na de talrijke problemen, ziektes en blessures had ik zo'n goede verrichting van mijn team niet verwacht. De Noordieren hebben zeer hard gespeeld. Wij hebben in zeer goed geval van het psychologische effect van de snelle treffers geprofiteerd".

Billy Bingham, de trainer van de Noordieren, had hartzeer van de eerste twintig minuten. "Ik ben echt heel ongelukkig met deze nederlaag. We kregen een koude douche door die snelle treffer van Butragueño en zijn daar de eerste twintig minuten niet van bijgekomen. Spanje heeft tot aan het tweede doelpunt goed gespeeld. Daarna waren wij beter. We hebben gestreden, maar nooit te hard gespeeld".







WILLEMSTAD — De jury had zaterdagavond een moeilijke taak om uit de dertig jonge deelneemsters aan de "Miss Teenage Korsou" de vijftien kandidaten te kiezen die door mogen naar de volgende ronde. Dit gebeurde op de Piscatek van het Caribbean Hotel waar het vele publiek na afloop van de verkiezing nog kon genieten van een feest.

Op de foto's: de vijftien gelukkige kandidaten die de eerste ronde van de verkiezing succesvol hebben afgesloten en zich nu intensief moeten voorbereiden op de strijd om het "Miss Teenage"-kroontje.

Ingezonden

Een wonder

DE WONDEREN ZIJN zelfs in Curaçao nog niet uit. Luistert allen, want ik wil daarvan getuigen om de grote schare wanhopigen een sprankje hoop te geven. Tot mijn totale verbijstering heb ik een officiële instantie ontdekt waar men klachten correct en zeer to the point afhandelt. Stelt u zich voor: Curaçao anno 1986: een personeelslid wordt zomaar rechttoe rechtaan ter verantwoording geroepen inzake een klacht. Bovendien krijgt de klant, notabene binnen luisterbereik van de werknemers excuses aangeboden, vergezeld van zakelijke aanwijzingen hoe het beste in de toekomst de leiding van het bedrijf van eventuele fouten op de hoogte te brengen.

Dit unicum in ons ontspannen en als regel zeer vrijblijvend eilandgebeuren: de dienst Posterijen Nederlandse Antillen. De meneer die zonder omwegen een werknemer — weliswaar beleefd, maar zeer beslist — op zijn falen durfde te wijzen: Hubert Jansen. De klacht waarvoor ik aanklopte, meer door wanhoop gedreven dan in de verwachting dat er ook iets aan gedaan zou worden: doorlopend verkeerde postbezorging, waardoor de hele buurt gedwongen wordt bij elkaar aan te lopen om alsnog het werk van de postbode te doen en de post bij het juiste adres te bezorgen. Een postbode kan net als iedereen zo nu en dan een vergissing begaan. Maar het begint pijnlijk te worden als een verkeerd bezorgde brief met de aantekening "verkeerd bezorgd" terug in de postbus wordt gegooid, en tot drie keer toe door de postbode weer aan hetzelfde verkeerde adres wordt bezorgd. Dan is er sprake van analfabetisme of verregaande onachtzaamheid.

Ik ben er helemaal vol van en kan niet nalaten het overal te vertellen: bij de Posterijen, afdeling Postbezorging, is de klant nog koning! De reacties variëren van ongeloof tot hoop. In de duisternis van ons zonnig eiland heeft zich een van die spaarzame lichtstraaltjes gemanifesteerd.

MAYRA VAN DER DIJS

Herdenking Soweto

Regering Z-Afrika waarschuwt weer

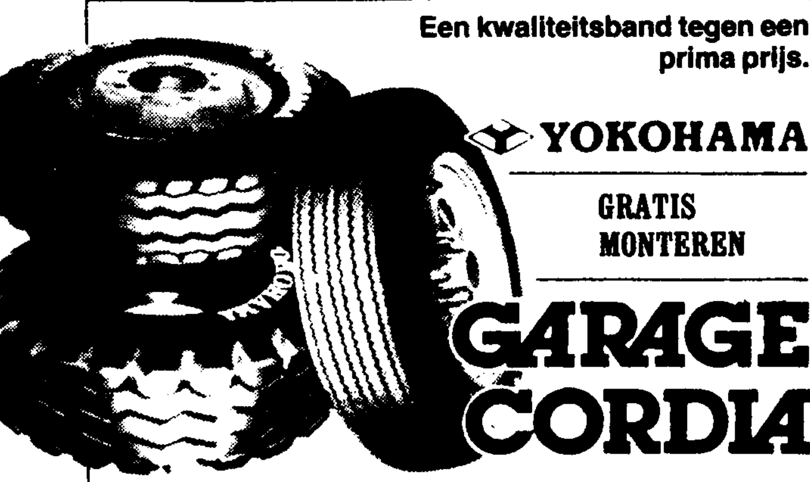
JOHANNESBURG — De regering van Z-Afrika heeft vandaag op de felste manier tot nu toe gewaarschuwd dat hard zal worden opgetreden tegen ieder geweld dat de kop zal opsteken naar aanleiding van de tiende verjaardag van de opstand in Soweto, een zwarte woongemeenschap bij Johannesburg.

"De aanwijzingen dat de radicale groepen in Z-Afrika geweldplegingen en verstoringen van de openbare orde op grote schaal voor later deze maand voorbereiden zijn te duidelijk om te negeren", aldus het dagelijks commentaar van de staatsradio, die de lijn van de regering weerspiegelt.

Anti-apartheids- groeperingen hebben aangekondigd dat ze zich niets zullen aantrekken van het officiële verbod op het herdenken van de opstand in Soweto op 16 juni 1976. De onrust sloeg over naar andere delen van het land waarbij zeker 575 doden vielen. "Onder de omstandigheden is het ondenkbaar dat er geen preventieve actie wordt ondernomen door de troepen die zijn belast met handhaving van wet en orde gedurende deze periode", aldus de staatsradio.

De Zuidafrikaanse regering wil voor 16 juni nieuwe strengere veiligheids- wetten door het parlement drukken maar van de zijde van nietblanke afgevaardigden is daar bezwaar tegen gemaakt. De wetten maken het de politie bijvoorbeeld mogelijk om personen zonder vorm van proces voor 180 dagen op te sluiten.

Het aanhoudend geweld in het land eiste dit weekeinde 13 levens. Een zwarte politieman werd door een woedende menigte in een stadion in Witbank in Oost-Transvaal vermoord. Ze sleepten de man na afloop van een voetbalwedstrijd uit de kleedkamer en verbrandden hem levend. In New Brighton vond de politie de verkoolde lijken van twee zwarten terwijl in Little Soweto een zwarte man werd gestenigd en levend verbrand. In Actonville ten oosten van Johannesburg kwam een vrouw om toen mannen een garage in lichterlaaie zetten.



Eilandelijke Avond
Middelbare Technische School
Rigelweg 6 - Groot Davelaar
CURACAO - N.A.

A. **AFDELING: M.T.S. BOUWKUNDE** (studieduur: 4 jaar)
Toelating: Diploma Mavo-4 of
Diploma Mavo-3 + Wiskunde of
Goed rapport Havo-3 of
Diploma L.T.S. T-Stroom Bouwkunde

AFDELING: M.T.S. WERKTUIGBOUWKUNDE (studieduur: 4 jaar)
Toelating: Diploma Mavo-4 of
Diploma Mavo-3 + Wiskunde of
Goed rapport Havo-3 of
Diploma L.T.S. T-Stroom Werktuigbouwkunde of
Diploma Bedrijfsschool: Shell/C.D.M.

AFDELING: M.T.S. ELEKTROTECHNIEK (studieduur: 4 jaar)
Toelating: Diploma Mavo-4 of
Diploma Mavo-3 + Wiskunde of
Goed rapport Havo-3 of
Diploma L.T.S. T-Stroom Elektrotechniek of
Diploma V.E.V. Monteur Sterkstroom Installaties (M.S.I.)

B. **AFDELING:** SCHAKELKLASSEN (Ter voorbereiding op de M.T.S.)
Toelating: 1ste Schakelklas — Diploma L.T.S. A-Stroom
2de Schakelklas — Mavo-3 met Handelspakket of Diploma Aspirant Bouwkunde

BIJ VOLDOENDE BELANGSTELLING WORDT IN HET NIEUWE SCHOOLJAAR AANGEVANGEN MET DE KURSUSSEN:

C. **AFDELING: M.T.S. CIVIELE TECHNIEK**
(studieduur: 2 jaar)
Toelating: Minstens 2 jaar M.T.S. Bouwkunde (Klassen 3B en 4B) met goede resultaten of gelijkwaardig.

D. **AFDELING: BETONBOUWKUNDIG OPZICHTER TEKENAAR (B.O.T.)** (studieduur: 2 jaar)
Toelating: M.T.S. Diploma Bouwkunde of
M.T.S. Diploma Civiele Techniek

E. **AFDELING: E.T.E.-opleiding:** Technicus Sterkstroom Installaties
De T.S.1-opleiding is een nieuwe opleiding, bestaande uit de opleidingen:
— ASPIRANT TECHNICUS (studieduur: 2 jaar)
— TECHNICUS (studieduur: 2 jaar)
De oude opleidingen Monteur Sterkstroom en Technicus Sterkstroom vervallen.
De nieuwe opleiding is gericht op het leren omgaan met nieuwe technologieën.
Toelating: Diploma Monteur Sterkstroom Installaties (M.S.I)
Diploma M.T.S. Elektrotechniek.

Het kursusgeld bedraagt voor de opleidingen onder **A, B, C** en **E** C*f*l. 10,- per maand en voor de opleiding onder **D** C*f*l. 30,- per maand bij vooruitbetaling en uitsluitend te voldoen op GIROREKENING nummer: **369616** ten name van de Eilandelijke Avond M.T.S., Rigelweg 6, met vermelding voor welke opleiding is ingeschreven.

Bij aanmelding meebrengen:
1. Kopie van diploma's en/of getuigschriften plus cijferlijsten
. Uittreksel Geboortenregister
3. Eén (1) pasfoto
4. Stortingsbewijs Girodienst 3 maanden schoolgeld.

Datum van Inschrijving:
Voor de **A, C, D** en **E** Afdelingen: vanaf 10 juni 1985, elke dag van 09.00 uur a.m. tot 11.30 uur a.m. en 's avonds vanaf 18.30 uur tot 21.00 uur te Rigelweg 6 - Groot Davelaar.
Voor de **B** Afdeling: vanaf 10 juni 1985, alleen op maandag-, dinsdag, woensdag- en donderdagavond van 18.30 uur tot 21.00 uur te Amador Nita Mavo School te Hel.

UITNODIGING

In het kader van de Cola Debrot-voordrachten zal op zondagmorgen 15 juni een voordracht verzorgd worden door

FRANK MARTINUS ARION
over
"HOE KOMT EEN SCHRIJVER AAN ZIJN EIND?"

Plaats : **Aula - UNA**
Tijdstip : **Zondagmorgen 15 juni 11:00 uur**
Toegang : **Vrij. Na afloop koffie/thee op de patio**
Taal : **Nederlands.**

De rector-magnificus
mr.drs. Alex Reinders.

UNA
Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

FACULTEIT DER RECHTSGELEERDHEID

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de faculteit der Rechtsgeleerdheid, op grond van een vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek (Colloquium Doctum) naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde faculteit, kunnen worden toegelaten tot de studie in de rechtswetenschap.

Uiterlijk 20 juni 1986 dient een verzoekschrift daartoe te worden ingediend bij de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao of Aruba onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's.

Het colloquium doctum is voor het eerst afgenomen op:
VRIJDAG 9 EN ZATERDAG 10 MEI 1986.

Voor de afgewezen kandidaat bestaat een herkansingsmogelijkheid op:
VRIJDAG 15 EN ZATERDAG 16 AUGUSTUS 1986.

Neemt men voor de eerste maal deel aan het onderzoek in augustus, dan bestaat er **geen** herkansingsmogelijkheid.

Het schriftelijk onderzoek bestaat uit:
— de algemene kennis van de geschiedenis van 1914 tot heden
— de Nederlandse Taal
— de Engelse Taal
— het vierde vak naar keuze uit SPAANS, ECONOMIE, WISKUNDE OF FRANS.

Het examengeld bedraagt NA*f*. 50,- te voldoen door storting op één van de volgende rekeningnummers:
— Maduro & Curiel's Bank N.V. 881.341
— Algemene Bank Nederland N.V. 13.39.826
— Giro 545.848

Voor nadere inlichtingen, verzoekschriftformulieren en literatuuropgave wende men zich tot de Administratie van de Universiteit, Jan Noorduynweg 111, Curaçao, tel. 84422 of Beatrixstraat 31, Aruba, tel. 24960.

Mr. B.M. Mezas
Dekaan van de
Juridische Faculteit.

UNA
Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

BONAIRE AGENDA

...IE: 8000
...DWEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...TAAL: 8900

...LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

...ARE BIBLIOTHEEK
...ngstijden voor het publiek)
...g en donderdag van 14.00-18.00
...sdag en vrijdag van 08.00-12.00 / ...17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ngstijden voor lezers
...dag van 14.00-19.00 uur.

...SLUITING: maandag t/m vrijdag ...ende stukken 15.[illegible] uur; [illegible] ...n 16.30 uur.

...CE CLUBS
...donderdagavond 19.30 uur - [illegible]

...nformatie E. Felipa, tel. [illegible]238.
... Table: elke tweede maandag - ...entrum Terra Corra.
... woensdag 12.00 uur Hotel Bonaire.

...URSKANTOOR EN BEVOLKING: ...12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geo...

...KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ... gelieve contact op te nemen met de ...dy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

...DIENSTEN
...rnarduskerk Kralendijk: ...s 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
...otokerk Antriol: ...s 18.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
...ricuskerk Rincon: ...s, ook zondag, 19.30 uur.

...CHTENBEZORGING doorgeven ...mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya ...ne 4.

HD: scherpere controle op vuil-storten

KRALENDIJK — Het is de Hygienische Dienst (HD) de laatste tijd opgevallen, dat vele bewoners na het opruimen van hun koraal het overbodige vuil op een of andere manier deponeren op straat of op openbare terreinen. Dat is uiteraard niet de bedoeling en het valt des te meer op aangezien de overheid de laatste tijd veel aandacht besteedt aan de verzorging van de straten en met name in de binnenstad van Kralendijk. Het hoofd van de HD laat derhalve aan alle betrokkenen een ernstige waarschuwing horen over deze houding van mensen die hun vuil ergens neerstorten en verzoekt daarvoor de bestemde plaats te gebruiken. Dat is de landfill, waar alle afval naar toegebracht kan worden. In de komende dagen zullen de Hygienische Dienst en de Reinigingsdienst een scherpere controle uitoefenen op plaatsen waar vuil gestort wordt ondanks het aldaar geldende verbod.

... TIENDUIZEND DOLLAR ...

Als bijdrage aan toeristische ontwikkeling

Maduro-donatie D Little- onderzoek

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft de directie van SEL Maduro & Curielsbank het Bestuurscollege van Bonaire op de hoogte gebracht van het voornemen een bedrag van tienduizend dollar beschikbaar te stellen als bijdrage in de kosten voor een onderzoek dat het bedrijf Arthur D Little in het kader van de toeristische ontwikkeling zal uitvoeren. De bijdrage van de bank is een geschenk aan de Bonaireaanse gemeenschap in verband met het zevende lustrum dat de M&C bank in december zal vieren.

Het bedrijf van Arthur D Little heeft reeds werkzaamheden verricht op Curaçao en de resultaten daarvan worden zeker als positief ervaren door genoemde bankdirectie; derhalve wenst de bank ook op de hoogte te blijven van de vorderingen die Arthur D Little ook op Bonaire zal boeken.

Het plan om deze financiele bijdrage aan Bonaire te geven rijpte bij de directie in de maand april, toen de vice-directeur R. Gomes Casseres een bezoek bracht aan Bonaire en daar ook een aantal gesprekken voerde, onder andere met de vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel (KvK).

Bij een kennismakingsbezoek dat de directie van de Maduro Curielsbank, met name de heren L. Capriles, R. Gomes Casseres en de branchmanager E. Piar aflegden bij de nieuwbenoemde gezaghebber van Bonaire mr G. Soliana werd besloten om een aanzienlijke bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van de Bonaireaanse gemeenschap. Dit kan dan tevens gezien worden als een wens om de zeventigste verjaardag van de Maduro & Curielsbank waardig te vieren.

In gesprekken met BC en KvK werd al spoedig duidelijk, dat ook Bonaire gebruik wenste te maken van de deskundigen van Arthur D Little. De werkzaamheden die verricht moeten worden, kosten echter een bedrag van dertigduizend dollar en de M&C bank heeft derhalve besloten een derde van het totaal bedrag voor rekening te nemen.

Het onderzoek van Little heeft als doel een actieplan te ontwerpen teneinde een forse ontwikkeling te verkrijgen in het toerisme terwijl er bovendien een analyse gemaakt zal worden van de mogelijkheden tot industrialisatie van de twee bedrijven die zich op Bonaire hebben gevestigd. (Texport N.V. en Antillian Rice Mills N.V, red).

Vierde en laatste ontwerp om Midden Amerika dichter bij elkaar te brengen

Contadora met nieuw ontwerp voor vrede in Midden Amerika

PANAMASTAD — De dertien ministers van Buitenlandse zaken uit Midden en Zuid Amerika zetten vandaag het overleg voort over het vierde en laatste voorstel van de Contadora-groep dat moet leiden tot een vredesverdrag. Het overleg van afgelopen zondag heeft geen wijziging gebracht in de ontwerp-tekst. Er werd zondag geen communique uitgegeven over de ontwikkelingen.

In plaats van de ondertekening van het derde Contadora vredesontwerp, zoals men dit zich had voorgenomen voor afgelopen [illegible] van de ministers begonnen [illegible] nieuwe reeks besprekingen. Dit waren de ministers van de Contadoragroep, van de Contadora- ondersteuningsgroep en hun collega's van Midden Amerika. Op tafel lag een nieuw vredesplan waarbij de Contadoragroep — Colombia, Mexico, Panama en Venezuela — wel liet weten dat dit de laatste poging is om een oplossing te bereiken voor deze woelige regio. In dit nieuwe ontwerp heeft men geprobeerd tot een nieuwe en andere omschrijving te komen van de onderwerpen waarover problemen bestonden tussen enerzijds Nicaragua en anderzijds de vier andere regiolanden Costa Rica, El Salvador, Guatemala en Honduras. Belangrijke problemen vormen de ontwapening, het verbod op buitenlandse militaire oefeningen, beperking van de strijdkrachten en controle op de naleving van de afspraken. Nicaragua voelt niet veel voor inkrimping van de omvang van zijn strijdkrachten en wil een onderscheid invoeren tussen defensieve en offensieve wapens. Voor de offensieve wapens wil men wel een beperking of zelfs een ontwapening aanvaarden maar dit geldt dan niet voor de defensieve wapens. De andere vier landen willen niet van een dergelijk onderscheid horen. Nicaragua maakt zich sterk voor een verbod op buitenlandse militaire oefeningen, maar daar staat het kwartet kennelijk weer huiverig tegenover. Nicaragua vindt ook dat de Amerikaanse hulp aan de contra's moet worden stopgezet voordat er getekend kan worden. Het jongste Contadora- voorstel zou deze obstakels uit de wereld helpen. Volgens de minister van Buitenlandse zaken van Panama, Jorge Abadia Arias, gaat het om een plan dat «evenwichtig, onpartijdig, redelijk en uitvoerbaar» is, maar ook de voorgaande voorstellen van de Contadora- groep werden de hemel in geprezen. Men heeft echter geen bijzonderheden verstrekt. Aan het einde van de zondag werd slechts meegedeeld dat men vandaag (maandag) zou verder praten. Ook werd gezegd dat in het Contadora- ontwerp geen veranderingen waren aangebracht. Het moet echter nog blijken of dit een gunstige ontwikkeling is. Men zou voorlopig ook geen verklaring uitgeven, werd nog gemeld.

Voordat men met de overlegronde begon heeft men wel een Panama- verklaring uitgegeven. Daarin staat dat de landen met banden en belangen in Midden Amerika zouden moeten ophouden zich te mengen in de interne aangelegenheden van de regio teneinde het juiste klimaat te scheppen voor de ondertekening van een verdrag. In een duidelijke verwijzing naar de Amerikaanse steun voor de contra's en de vermeende militaire en andere steun van de Sovjetunie aan de linkse guerrilla bewegingen in El Salvador zegt de verklaring dat geen van de supermogendheden militaire of logistieke steun zouden mogen geven aan ongeregelde troepen of subversieve organisaties. Geen land mag verder dreigen met een verwerping van de regering van een der Middenamerikaanse staten. Deze landen moeten op hun beurt ervoor waken zich aan te sluiten bij politieke of militaire bondgenootschappen die hen betrekken bij het Oost- West- conflict. Aldus de Panama- verklaring.

Amerikaanse gelukwensen voor Joaquin Balaguer

SANTO DOMINGO — President Ronald Reagan van de Verenigde Staten heeft Joaquin Balaguer zijn gelukwensen gestuurd bij gelegenheid van zijn verkiezing als president van de Dominicaanse Republiek tijdens de op 16 mei gehouden algemene verkiezingen. President Reagan spreekt in zijn boodschap de wens uit dat men samen zal kunnen werken aan de gemeenschappelijke belangen. Ook de Amerikaanse vice- president George Bush heeft telegrafisch zijn gelukwensen aangeboden aan Balaguer, die voorheen al twaalf jaar president is geweest en die de VS een goed hart toedraagt. Reagan en Bush hebben het over de uitstekende relaties tussen beide landen.

...dustriële tarieven zwaar belast

...olgens Ellis trekken energie- ...rieven investeerders niet aan

KRALENDIJK — De fractievoorzitter van de oppositiepartij UPB Rudy Ellis heeft [illegible] een aantal vragen gesteld aan de voorzitter van de Eilandsraad over het beleid [illegible] gevoerd wordt ten aanzien van de energievoorziening van Bonaire. De vragen van Ellis wijzen duidelijk op het feit, dat de op Bonaire gebruikelijke tarieven onderwerp van discussie zijn. Uitlatingen van de Centrale regering wijzen erop, dat het sociaal-economische en financieel-monetaire beleid een centrale plaats inneemt in het overheidsbeleid. Dat betekent ook voor Bonaire, dat het te voeren energiebeleid gericht dient te zijn op het realiseren van een aantal doelstellingen.

De twee voornaamste doelstellingen zijn het behoud van bestaande en het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen en het verbeteren van de betalings- balanspositie.

Dit zal moeten gebeuren door het instandhouden en het aantrekken van deviezen opbrengende en deviezen- besparende industrieën. Daarbij zullen de concurrentie positie en het investeringsklimaat van Bonaire ten opzichte van de rest van de regio uiteraard van doorslaggevende betekenis zijn. Het kostenpeil, de [illegible] en de kwaliteit van de water- en energievoorziening behoren derhalve tot de [illegible] factoren die van invloed kunnen zijn op de concurrentiepositie van Bonaire.

PROHIBITIEF

Helaas blijkt dat wanneer het kostenpeil van Bonaire wordt geanalyseerd, dat de tarieven voor industrieel water- en energiegebruik — zeker ten opzichte van de regio — niet concurrerend maar in sommige gevallen zelfs prohibitief (ontoelaatbaar) hoog zijn. De oorzaken daarvan liggen in het feit, dat electriciteit en de produktie van water geschieden door gebruik van dure brandstof en deze brandstofkosten omvatten dan ook ongeveer 60% van de totale productiekosten van water en electriciteit! De tarieven die worden gehanteerd weerspiegelen geenszins een beleid dat gericht is op het stimuleren van industrialisatie [illegible] gedurende [illegible] van de laatste jaren zwaarder werden belast dan de huishoudelijke tarieven. Een bijkomend feit is nog, dat sedert de energiecrisis van 1973 en recente van '78 /'79 de degressie (afneming) in de tarieven nagenoeg is geëlimineerd.

Het industriële tarief kwam daardoor onder druk te staan en is hoewel lager dan het huishoudelijke en commerciële verbruikerstarief toch relatief veel te hoog geworden.

BETROUWBAAR

Zoals bekend was er omstreeks 1978 als gevolg van een enorme achterstand in onderhoud van het water- en energiebedrijf een enorm probleem ontstaan in electriciteits- en watervoorziening. Er was geen enkele betrouwbare voorziening, hetgeen echter voor industrialisatie een onvoorwaardelijke eis is. Een forse financiering van rond acht miljoen gulden aan het Nederlandse bufferfonds heeft de achterstand in productie en kwaliteit aanzienlijk verbeterd, maar zal nog geoptimaliseerd moeten worden.

Behalve deze optimalisering zullen er ook op korte termijn maatregelen getroffen moeten worden die ook de kwaliteit van de waterdistributie op een aanvaardbaar peil brengen en tenslotte zullen de tarieven voor de industriele verbruikers enigszins concurrerend gemaakt moeten worden in de regio. In het algemeen kan worden gesteld, dat de structuren van de diverse tarieven voor water- en energievoorziening gebaseerd moeten zijn op een beleid dat het BC wil voeren, maar wel gericht op de voornaamste doelstellingen [illegible] daarmee doelgroep aanspraak maken op speciale tarieven waardoor hun water- en energiekosten zo veel mogelijk gereduceerd worden terwijl verspillen van water en energie gesanctioneerd zal moeten worden.

INDUSTRIELE VERBRUIKERS

Uiteraard heeft het BC wel voor ogen wie een doelgroep kan zijn: men dient een minimaal aantal arbeidsplaatsen te garanderen, terwijl een miniem deel van de omzet in de deviezengenererende sfeer ligt, zoals bij de toeristische industrie.

Het BC moet nu nog middelen vinden om de noodzakelijke financiele ruimte te verkrijgen die speciale tarieven voor industriele verbruikers mogelijk maakt en daarvoor zal er moeten worden gespaard op de kosten van beheer, productie en distributie, maar evenzeer op de brandstofkosten.

Op korte termijn zal er ook gestreefd moeten worden naar een sanering van de water- distributie waardoor de aanzienlijke verliezen door [illegible] gebruik en lekverliezen kunnen worden teruggedrongen. Er is namelijk een schrikbarend hoog niveau van lekverliezen dat indirect verantwoordelijk is voor extra kosten waarbij een onnodige druk wordt uitgeoefend op de liquiditeitsbehoefte van het productiebedrijf. Daarnaast wenst het BC de kwaliteit van de water- distributie te optimaliseren en het meest voor de hand liggen, de is daarbij het tot stand brengen van een [illegible] van de Dienst Water Distributie (DWD) in het WEB nv. Tenslotte zal het BC trachten de verlaging van de brandstofkosten te laten verwezenlijken door de efficiency van de productiemiddelen terwijl er tevens overgegaan zou kunnen worden op een goedkopere brandstof. Voor de productie van electriciteit en water wordt momenteel de dure gasoil als brandstof gebruikt.

Juventus staat aan kop in voetbalcompetitie Bonaire

KRALENDIJK — De afgelopen week werden de laatste wedstrijden gespeeld in de tweede ronde van de Bonaireaanse voetbalcompetitie. Juventus nestelde zich na negen wedstrijden op de eerste plaats op één punt gevolgd door Real Rincon terwijl Vitesse met 12 punten de derde plaats inneemt.
Hekkesluiter is Flamingo met acht verloren wedstrijden en een gelijkspel.

De laatste wedstrijden die in de tweede ronde werden verspeeld leverden winst op voor ATC die met 1-3 won van Estrellas; Real Rincon — Uri 1-0; Vitesse — Vespo 0-1 en Juventus tegen Flamingo 5-2 waardoor het doelgemiddelde van Flamingo grootse vormen aannam, 6 voor en 40 tegen.

De situatie aan het eind van de ronde is als volgt:

EERSTE DIVISIE:

	gsp	gew	vrl	gel	pnt	v-t
Juventus	9	6	2	2	14	34- 7
Real Rincon	9	5	3	1	13	20- 7
Vitesse	9	5	2	2	12	17- 9
Vespo	9	4	3	2	11	10- 5
Uruguay	8	4	2	2	10	11-13
ATC	9	3	2	4	8	10-16
Estrellas	9	2	3	4	7	11-10
Uri	9	1	2	6	4	7-19
Flamingo	9	0	1	8	1	6-40

Nieuwe Rincon-straten

KRALENDIJK — De Straatnamencommissie heeft het BC een groot aantal namen voorgesteld voor straten in de wijk Rincon. Bij eilandsbesluit van 5 december 1984 zijn deze namen voorgesteld en het besluit is gevallen op 15 mei 1986. Hiermede zijn trouwens alle voorgaande namen vervallen.

De nieuwe straatnamen zijn Kaminda Piedra di Bonaire, Kaya Rincon, Kaya Karinoso, Kaya Sint Jago, Kaminda di Karpata, Kaya Gilberto Herrera, Kaya Cemente, Kaya Para Mira, Kaya Rosita, Kaya Lelie, Kaya Prome, Kaya Hubentut, Kaya Lourdes, Kaya Luis Pourier, Kaya Cornelis Crestian, Kaya Taki, Kaya Apelsina, Kaya Patia, Kaya Pampuna, Kaya Milon, Kaya Papaya, Kaya Guaba, Kaya Anona, Kaya Bakoba, Kaya Banana, Kaya Sorsaka, Kaya Mispel, Kaya Shimaruku, Kaya Hoba, Kaya Granatappel, Kaya Mango, Kaya Botete, Kaya Generoso, Kaya Kulto, Kaya Gratitut, Kaya Agrado, Kaya Kontento, Kaya Amistat, Kaya Komkomber, Kaya Guiambo, Kaya Berehein, Kaya Orkidia, Kaya Flamboyant, Kaya Magdalena, Kaya Trinitaria, Kaya Angelo, Kaya Kayena, Kaya Oleander, Kaya Tuturutu, Kaya Beyisima, Kaya Kapachi, Kaya Shopshori, Kaya Sofafya, Kaya Azesena, Kaya Trompet, Kaya Hasmin, Kaya Zonnebloem, Kaya Fransebloem, Kaya Rosa, Kaya La Union, Kaminda Gurubu, Kaminda Tras di Montaña, Kaminda Sabanna Pedra Krus, Kaminda Oninia, Kaminda Goto en Playa Grandi, dat is een wijk die begint bij de Dam di Playa Grandi en eindigt bij de poort van het natuurreservaat Washington / Slagbaai.

Eastern wil meer uit Latijns Amerika halen

MIAMI — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Eastern Airlines probeert zijn positie in Latijns Amerika te verbeteren. Eastern verkeert al geruime tijd in financiele problemen. Men gaat nu proberen de winsten welke men boekt op zijn Latijnsamerikaanse bestemmingen uit te breiden door deze nog aggressiever te gaan verkopen. Zo heeft de ex-astronaut Frank Borman verklaard als president van Eastern. Tegenover een gehoor van driehonderd reisagenten en hoteliers zei hij dat men alles op alles moet zetten om de Amerikanen te overtuigen van de prachtige mogelijkheden welke Latijns Amerika biedt voor hun vakantie. Vooral degenen die bang zijn wegens het terrorrisme om naar Europa te gaan kan men een Latijnsamerikaanse trip aanpraten, vindt hij.

Ivm facturering en inning inschrijfgelden

BC vraagt Staten wijziging in Handelsregister- verordening

KRALENDIJK — Hoewel het BC reeds anderhalf jaar terug de Centrale regering te [illegible] de facturering en inning van de verschuldigde inschrijfgelden en jaarlijkse bijdragen voor de Kamer van Koophandel (KvK) te wijzigen, is daarop geen positieve reactie gekomen. De regering heeft herhaaldelijk geweigerd om daarvoor een ontwerplandsverordening bij de Staten in te dienen. Derhalve heeft het BC zich nu gewend tot de drie Statenleden van Bonaire.

In een schrijven midden vorige maand heeft het BC de drie voor Bonaire [illegible] Statenleden, de heren S.G. Soliana en E. [illegible] van de PDB en de heer Ch. [illegible] van de UPB geattendeerd [illegible] het [illegible] op [illegible] huidige [illegible] de Kamers van Koophandel [illegible] facturering en [illegible] be[illegible] doet de bijdragen zorgen, in strijd is met de bepalingen van de Handelsregister- verordening. Dat is dan ook de reden dat het BC aanneemt, dat een bijdrageplichtige terecht kan weigeren om aan de bijdrage te voldoen, als de facturering niet afkomstig is van de Eilandsontvanger. Boventeel [illegible] op Bonaire met een bedrijf dat een substantieel deel van de ingeschreven bijdragen betaalt. Het gevolg daarvan was dat de eilands- ontvanger met de facturering en de inning van beide bijdragen moest worden belast, hetgeen uiteraard volgens het BC een duidelijke en onnodige belasting van de administratie van de Eilandsontvanger heeft veroorzaakt.

Het BC wenst deze ongewenste situatie tegen te gaan en vraagt de Bonaireaanse Statenleden in overweging te nemen een initiatief ontwerpplanverordening bij de Staten in te dienen met de strekking aan de huidige praktijk, waarbij de Kamers zelf voor facturering en inning van de inschrijfgelden en jaarlijks zorgen een wettelijke basis te verschaffen.

Caracas: misschien uit Costa Rica vleesimport

CARACAS — Venezuela heeft besloten rundvlees in te voeren uit Costa Rica. Volgens president Jaime Lusinchi zou er mogelijk een kunstmatige schaarste zijn veroorzaakt aan vlees in Venezuela om daarmee de vleesprijs omhoog te drijven. Daarom is een delegatie naar Costa Rica geweest om de mogelijkheden te bekijken voor import van vlees uit dat land om de vleesprijs te drukken in Venezuela.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 9 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	[illegible]	[illegible]
CAN DOLLAR	1.26	[illegible]	[illegible]
POND STERLING	2.61	2.665	2.725
NED GLD	70.35	71.07	71.87
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	96.31	97.03	97.83
FR FRANCS	23.81	24.91	25.61
DUITSE MARK	79.31	80.03	80.83
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.84	1.14	1.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.06
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.63
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	105.54
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.54
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BEIRUT — Rond de Palestijnse kampen aan de rand van Beirut, zijn zondag opnieuw zware gevechten uitgebroken. Dat gebeurde vlak na de aankomst in de Libanese hoofdstad van een hoge Iraanse bemiddelaar. Bij de jongste beschietingen kwamen volgens de Palestijnen 10 personen om het leven en raakten 70 mensen gewond.

*****

Gracias al Espiritu Santo
B.C.I.

WEGWIJZER

Gracias a las 13 Almas benditas
B.C.I.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege brengt een ieder ter herinnering dat het volgens de artikelen 10 en 12 van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" verboden is reklameborden, spandoeken of andere reklamevoorwerpen in, aan, op, over en of zichtbaar vanaf de openbare weg te hebben of te plaatsen zonder vergunning. Eigenaren van reklameborden of andere reklamevoorwerpen, die zonder vergunning zijn aangebracht dienen 3 maanden na het verschijnen van deze bekendmaking een aanvraag in te dienen. Na het verstrijken van deze termijn zullen de nodige stappen ondernomen worden tot verwijdering van de zonder vergunning geplaatste voorwerpen.

Het Bestuurscollege voornoemd,
De Gezaghebber, R.A. Casseres
De Secretaris, Mr. E.A. Vlieg.

Nancy niet bang

WASHINGTON — Nancy Reagan laat zich de kans niet door de neus boren om het prinselijk huwelijk bij te wonen van prins Andrew van Groot Brittannie met Sarah Ferguson. De echtgenote van de Amerikaanse president Ronald Reagan is namelijk vast van plan deze bruiloft met haar aanwezigheid luister bij te zetten. Zij volgt niet het voorbeeld van veel van haar landgenoten die uit angst voor terreuraanslagen op vliegtuigen in Europa hun vakanties verlegd hebben naar eigen land of naar andere veilige bestemmingen zoals de Sovjetunie.

Nancy Reagan heeft al de officiele uitnodiging voor de bruiloft ontvangen. De goede prins-bruidegom heeft haar trouwens zelf ook nog een briefje hierover geschreven. Hij wil persé dat Nancy er op 23 juli bij is. Mevrouw Reagan heeft zich ook niets aangetrokken van de dreiging van aanslagen toen zij met haar man meereisde naar Azie waarbij zij onder meer Indonesie, Thailand en Japan bezocht. Overigens was er toen wel een legertje mensen in actie om haar veiligheid te garanderen. Dat zal in Londen ook wel weer gebeuren. Dat moet men over hebben voor de goede zaak. Een huwelijk van de eeuw kan niet ingezegend worden zonder dat de echtgenote van de Amerikaanse president daarbij aanwezig is. En dus kent Nancy haar taak en gaat zij naar Europa.